IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

These instructions shall also be available on website**: www.whirlpool.eu**

YOUR SAFETY AND THE SAFETY OF OTHERS ARE VERY IMPORTANT

This manual and the appliance itself provide important safety messages, to be read and observed at all times.

This is the safety alert symbol, pertaining to safety, which alerts users to potential hazards to themselves and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the terms:

⚠ DANGER **Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will cause serious injury.**

⚠ WARNING **Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could cause serious injury.**

All Safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

- The appliance must be disconnected from the power supply before carrying out any installation work.
- Installation and maintenance must be carried out by a qualified technician, in compliance with the manufacturer's instructions and local safety regulations. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual.

⚠ WARNING **If the information in this manual is not followed exactly, a fire or explosion may result causing property damage or injury.**

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this appliance.

What to do if you smell gas:

- Do not try to light any appliance.
- Do not touch any electrical switch.
- Do not use any phone in your building.
- Immediately call your gas supplier from a neighbor's phone. Follow the gas supplier's instructions.
- If you cannot reach your gas supplier, call the fire department.
- Installation and service must be performed by a qualified installer, service agency or the gas supplier.
- Use appliance in well ventilated rooms only.

The electrical and gas connections must comply with local regulations.

- When the hob is installed, provide a multi-pole circuit breaker with a contact separation of at least 3 mm, that provides full disconnection.
- Regulations require that the appliance is grounded.
- The power cable must be long enough for connecting the appliance, once fitted in its housing, to the power supply.
- Use only flexible or rigid metal hose for gas connection.
- If necessary, the electrical power cable must be replaced exclusively with a power cable having identical characteristics to the original supplied by manufacturer (type H05V2V2-F 90°C or H05RR-F). This operation must be performed by a qualified electrician.
- The manufacturer cannot be held responsible for any injury to persons or animals or damage to property arising from failure to comply with these requirements.
- Do not use multiple plug adapters or extension cords.
- Do not pull the power cable to disconnect it from the electrical supply.
- The electrical components must not be accessible to the user after installation.
- Do not touch the appliance with any wet part of the body and do not operate it when barefoot.
- This hob (class 3) is designed solely for private household use for cooking food. Do not use this appliance as a space heater to heat or warm the room. Doing so may result in carbon monoxide poisoning and overheating of the hob. The Manufacturer declines all responsibility for inappropriate use or incorrect setting of the controls.
- The appliance and its accessible parts become hot during use. Very young (0-3 years) and young children (3-8 years) shall be kept away unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe appliance use and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The use of a gas appliance produces heat and humidity in the room. Make sure the room is well-ventilated, or install an extractor hood with exhaust duct.
- Domestic animals should be kept away from the appliance.
- In case of prolonged use, additional ventilation may be necessary (by opening a window or increasing the hood extraction speed).
- After use, make sure the knobs are in off position and close the main gas supply cock or the gas cylinder valve.
- Overheated oils and fats catch fire easily. Always remain vigilant when cooking foods rich in fat, oil or alcohol (e.g. rum, cognac, wine).
- Keep the packaging materials out of the reach of children.
- Before cleaning or maintenance wait for hob to cool down.
- Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- Danger of fire: do not store items on.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION

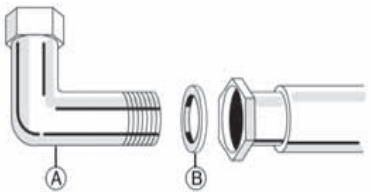
After unpacking the hob, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. These instructions are only valid for the countries whose symbols is given on the data plate (under the hob).

TECHNICAL INFORMATION FOR THE INSTALLER

- **This product can be embedded in a worktop 20 to 50 mm thick.**
- **If there is no oven beneath the hob, insert a separator panel that has a surface at least equal to the opening in the work surface. This panel, that has to close completely the cutout in order to avoid any contact with the bottom part of the hob, must be positioned at a maximum distance of 150 mm below the upper surface of the work surface but, in no case less than 20 mm from the bottom of the hob. In the case that you intend to install an oven beneath the hob, make sure that it is manufactured by Whirlpool and equipped with a cooling system. The manufacturer declines all liability if another brand oven is installed beneath the hob.**
- **Before installation, make sure that:**
- **the local gas delivery conditions (nature and pressure) are compatible with the settings of the hob (see the rating plate and injector table);**
- the outer surfaces of the furniture or appliances adjacent to the hob are heat resistant according to local regulations;
- this appliance is not connected to a fume exhaust device. It shall be installed in accordance with current installation regulations. Particular attention shall be given to the relevant requirements regarding ventilation.
- combustion products are discharged outdoors through specific hoods or wall and/or window mounted electrical fans.

GAS CONNECTION

⚠ WARNING **This operation must be performed by a qualified technician.**



- **The gas supply system must comply with local regulations.**
- You can find specific local regulations for some countries in the paragraph “Reference to Local Regulations”.If no information concerning your Country is given, please ask details to your Installer.
- The connection of the hob to the gas pipe network or gas cylinder must be made by means of a rigid copper or steel pipe with fittings complying with local regulations, or by means of a continuous-surface stainless steel hose complying with local regulations. Interpose gasket (**B**) in the elbow connection.The maximum length of the hose is 2 m.
- **FOR BELGIUM ONLY:** It is necessary to replace the elbow connection (A) on the appliance, with the one supplied (if present).

IMPORTANT: if a stainless steel hose is used, it must be installed so as not to touch any mobile part of the furniture. It must pass through an area where there are no obstructions and where it is possible to inspect it on all its length.

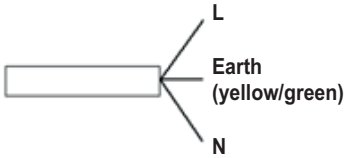
- After connection to the gas supply, check for leaks with soapy water. Light up the burners and turn the knobs from max position to minimum position to check flame stability.

ELECTRICAL CONNECTION.

⚠ WARNING **This operation must be performed by a qualified technician.**

⚠ WARNING

- **The electrical connections must comply with local regulations.**
- **The earthing of this appliance is compulsory by law.**
- **Do not use an extension cord.**



IMPORTANT: the data relevant to the voltage and power absorption are indicated on the rating plate.

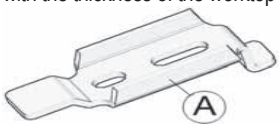
ASSEMBLY

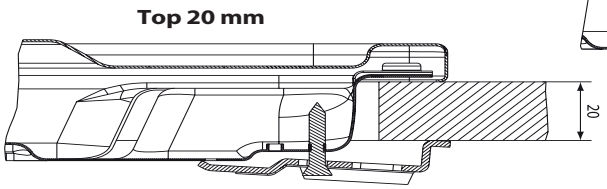
After having cleaned the perimeter surface, apply the supplied gasket to the hob as shown in the figure.

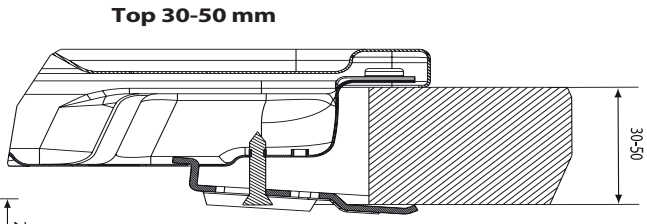
Position the hob in the worktop opening made respecting the dimensions indicated in the Instruction.

NOTE: the power supply cable must be long enough to permit its upward extraction.

To secure the hob, use the brackets **(A)** provided with it. Fit the brackets into the relevant bores shown by the arrow and fasten them by means of their screws in accordance with the thickness of the worktop (see the following figures).







ADJUSTMENT TO DIFFERENT TYPES OF GAS

⚠ WARNING **This operation must be performed by a qualified technician.**

If the appliance is intended to operate with a different gas from the gas type stated on the rating plate and information label on the top of the hob, change the injectors. Remove the information label and keep it with the instructions booklet.

Use pressure regulators suitable for the gas pressure indicated in the Instruction.

- The gas nozzles must be changed by After Sales Service or a qualified technician.
- Nozzles not supplied with the appliance must be ordered from After Sales Service.
- Adjust the minimum setting of the taps.

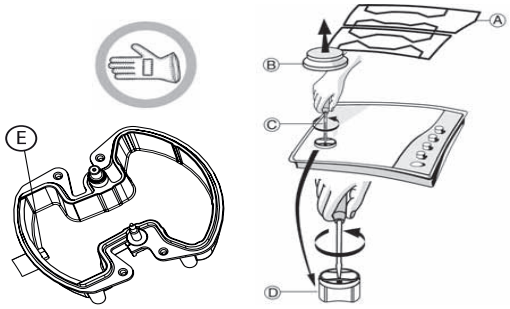
NOTE: when liquid petroleum gas is used (G30/G31), the minimum gas setting screw must be tightened as far as it will go.

IMPORTANT: should you experience difficulty in turning the burners knobs, please contact the After Sales Service for the replacement of the burner tap if found to be faulty.

REPLACING THE INJECTORS (see the injector table in the Instruction)

- Remove grids (**A**).
- Extract burners (**B**).
- Using a socket spanner of the appropriate size unscrew the injector (**C**), unscrew the injector to be replaced.
- Replace it with the injector suitable for the new type of gas.
- Re-assemble the injector in (**D**).
- If you have a multiple crown burner use side spanner to replace the injector (**E**).

Before installing the hob, remember to affix the gas calibration plate supplied with the injectors in such a way that it covers the existing information relating to gas calibration.



ADJUSTING MINIMUM GAS SETTING OF TAPS

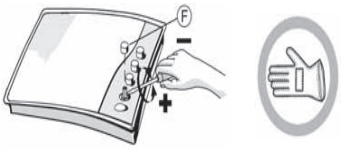
To ensure that the minimum setting is correctly adjusted, remove the knob and proceed as follows:

- tighten screw to reduce the flame height (-);
- loosen screw to increase the flame height (+)

The adjustment must be performed with the tap in minimum gas setting position (small flame).

- The primary air of the burners does not need to be adjusted.
- At this stage, light up the burners and turn the knobs from max position to minimum position to check flame stability.

Upon completion of adjustment, reseal using sealing wax or an equivalent material.



GB REFERENCE TO LOCAL REGULATIONS

Provision for ventilation

The room in which the appliance is installed must have an air supply to current **B.S. 5440 - Part 2** standards.All rooms require a permanent vent in addition to the openable window. If there are other fuel burning appliances in the same room **B.S. 5440 - Part 2** should be consulted to determine the air vent requirements.If the appliance is installed in a cellar or basement, it is advisable to provide an air vent of 65 cm, irrespective of the room volume.

Gas Safety Regulations

The law requires that all gas appliances are installed by competent persons in accordance with the current gas safety regulations. Failure to install appliances correctly may lead to prosecution. It is in your own interest, and that of safety, to ensure that the law is complied with. The hob should be installed in accordance with the **Gas Safety (Installation and Use) Regulations**, the **Building Regulations** issued by the Department of the Environment and the **Building Standard (Scotland) (Consolidation) Regulations**, issued by the Scottish Development Department.

In the G.B., **CORGI** registered installers work to safe standards of practice.

AFTER-SALES SERVICE

SERVICE 0000 000 00000

Before calling the After-Sales Service, make sure you can give the following information:
- type of fault or problem;
- exact model (written on the label affixed to the instruction/warranty);
- service number that follows the word SERVICE on the rating plate under the hob and on the label affixed to instruction/warranty;
- your complete address and phone number.

If any repairs are required, please contact an authorised After-Sales Service, as indicated in the warranty.

TROUBLESHOOTING GUIDE

If the hob will not operate correctly, before calling the After-Sales Service, refer to the Troubleshooting Guide to determine the problem.

1. The burner fails to ignite or the flame is not even

Check that:
- The gas or electrical supplies are not shut off and especially that the gas supply tap is open.
- The gas cylinder (liquid gas) is not empty.
- The burner openings are not clogged.
- The plug end is not dirty.
- All the burner parts have been positioned correctly.
- There are no draughts near the hob.

2. The burner does not stay lit

Check that:
- When lighting the burner, the knob has been pressed for enough time to activate the protection device.
- The burner openings are not clogged near the thermocouple.
- The end of the safety device is not dirty.
- The minimum gas setting is correct (see relevant paragraph).

3. The containers are not stable

Check that:
- The bottom of the container is perfectly flat
- The container is centered on the burner.
- The grids have not been exchanged or positioned incorrectly.

If after the above checks the fault still occurs, get in touch with the nearest After Sales Service.

CLEANING THE HOB SURFACE

⚠ WARNING **Disconnect power before servicing.**

- All the enamelled and glass parts should be cleaned with warm water and neutral solution.
- Stainless steel surfaces may be stained by calcareous water or aggressive detergents if left in contact for too long. Any food spills (water, sauce, coffee, etc.) should be wiped away before they dry.
- Clean with warm water and neutral detergent, and then dry with a soft cloth or chamois. Remove baked-on dirt with specific cleaners for stainless steel surfaces.

NOTE: clean stainless steel only with soft cloth or sponge.
- Do not use abrasive or corrosive products, chlorine-based cleaners or pan scourers.
- Do not use steam cleaning appliances.
- Do not use flammable products.
- Do not leave acid or alkaline substances, such as vinegar, mustard, salt, sugar or lemon juice on the hob.

CLEANING THE HOB PARTS

- Grids, burner caps and burners can be removed to be cleaned.
- Clean them by hand with warm water and non-abrasive detergent, removing any food residues and checking that none of the burner openings is clogged.
- Rinse and dry
- Refit burners and burner caps correctly in the respective housings.
- When replacing the grids, make sure that the panstand area is aligned with the burner.
- Models equipped with electrical ignition plugs and safety device require thorough cleaning of the plug end in order to ensure correct operation. Check these items frequently, and if necessary, clean them with a damp cloth. Any baked-on food should be removed with a toothpick or needle.

NOTE: to avoid damaging the electric ignition device, do not use it when the burners are not in their housing.

DECLARATION OF CONFORMITY CE

- This hob has been designed, constructed and marketed in compliance with:
  - safety requirements of “Gas” Directive 2009/142/EC (ex: EEC 90/396);
  - safety objectives of the “Low Voltage” Directive 2006/95/EC (which replaces 73/23/EEC and subsequent amendments);
  - protection requirements of EEC Directive “EMC” 2004/108/EC;
- This appliance meets the eco design requirements of European regulation n. 66/2014, in conformity to the european standard EN 30-2-1.

SAFEGUARDING THE ENVIRONMENT

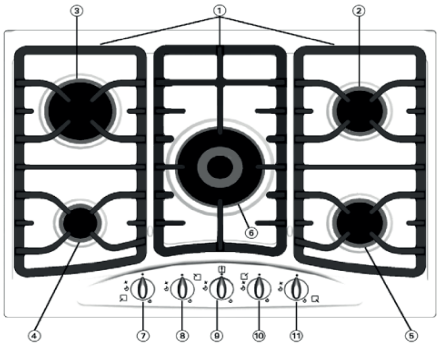
Disposal of packing material

The packing material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol (♺). The various parts of the packing must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

Scrapping the product:

- This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EC, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- The symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment.

PRODUCT DESCRIPTION



1. Removable panstand grids
2. Semi-rapid burner
3. Rapid burner
4. Auxiliary burner
5. Semi-rapid burner
6. Triple crown burner

7-11.Control knobs

The symbols are indicating which cooking field this knob activates.
Note: your hob aesthetics can be slightly different from the drawing.

Symbols

Shaded circle	● Tap closed
Large flame	Maximum opening/delivery
Small flame	Minimum opening or reduced delivery
Star	☆ Electric ignition

PRATICAL ADVICE FOR USING THE BURNERS

This hob has burners of different diameters. For better burner performance, please stick to the following rules:

- Use pots and pans with bottoms the same width as that of the burners or slightly larger (see table on the right).
- Only use flat-bottomed pots and pans.
- Use the correct amount of water for cooking foods and keep the pot covered.
- Make sure pots on the grates do not protrude beyond the edge of the hob.

IMPORTANT: improper use of the grids can result in damage to the hob: do not position the grids upside down or slide them across the hob.

Do not use:

- Cast iron griddles, ollar stones, terracotta pots and pans.
- Heat diffusers such as metal mesh, or any other types.
- Two burners simultaneously for one receptacle (e.g. fish kettle).

Burner	Pot Ø
Triple crown	from 24 to 26 cm
Rapid	from 24 to 26 cm
Semi-rapid	from 14 to 24 cm
Auxiliary	from 8 to 14 cm

HOW TO USE THE HOB

⚠ WARNING **Do not let the burner flame extend beyond the edge of the pan.**

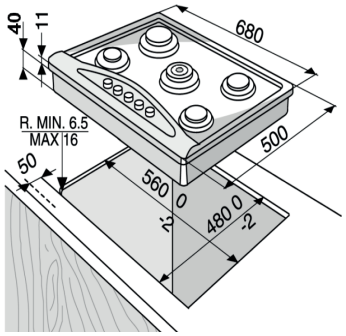
IMPORTANT: WHEN THE HOB IS IN USE, THE ENTIRE HOB AREA MAY BECOME HOT.

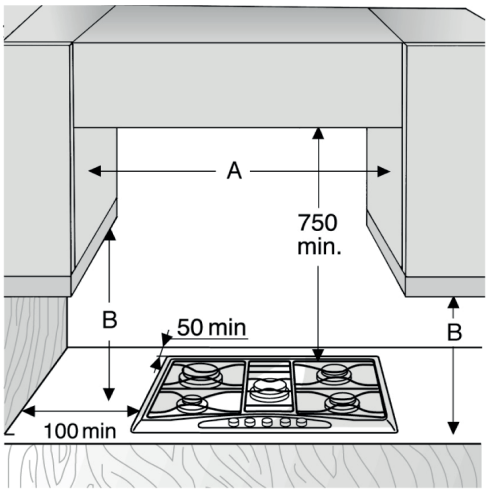
- To ignite one of the burners, turn the relative knob anti-clockwise to the maximum flame setting.
- Press the knob against the control panel to ignite the burner.
- After the burner has ignited, keep the knob pressed for about 5-10 seconds to allow proper device operation.This burner safety device shuts off the gas supply to the burner if the flame goes out accidentally (because of sudden draught, an interruption in the gas delivery, boiling over of liquids, etc.).
- **The knob must not be pressed for more than 15 sec. If, after that time has elapsed, the burner does not remain lit,wait at least one minute before trying to light it again.** In the event of the burners flames being accidentally extinguished, turn off the burner control and do not attempt to reignite it for at least one minute.

NOTE: should particular local conditions of the delivered gas make the ignition of burner difficult, it is advisable to repeat the operation with the knob turned to small flame setting.

The burner might go out when the knob is released. This means that the safety device has not warmed up enough. In this case, repeat the operations described above.

DIMENSIONS OF COOKING HOB AND WORKTOP (mm)





NOTE: If the distance "A" between the wall cabinets is between 600 mm and 680 mm, the height "B" must be a minimum of 520 mm. If the distance "A" between the wall cabinets is greater than the width of the hob, the height "B" must be a minimum of 400 mm. Before installing a hood above the hob please refer to the hood instructions which specify the correct distance. In case of installation of an oven under the hob, please refer to the separate oven instructions.

INJECTORS TABLE

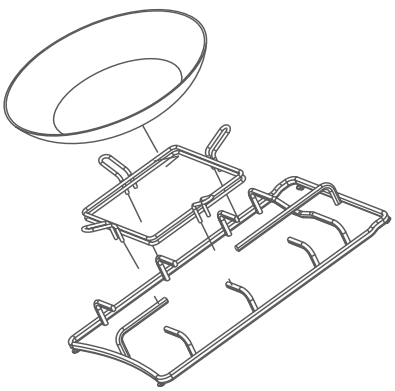
CATEGORY II2H3+

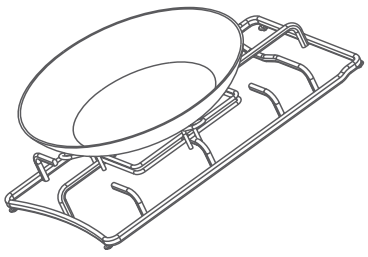
Type of gas used	Type of burner	Injector marking	Rated thermal flow rate kW	Rated consumption	Reduced heat capacity kW	Gas pressure mbar		
						min.	rat.	max.
NATURAL GAS (Methane) **G20**	Triple crown	132 A	3.30	314 l/h	2.20	17	20	25
	Rapid	129 B	3.00	286 l/h	0.60			
	Semi-rapid	97	1.65	157 l/h	0.35			
	Auxiliary	74 B	1.00	95 l/h	0.30			
LIQUEFIED PETROLEUM GAS (Butane) **G30**	Triple crown	92	3.30	240 g/h	1.90	20	28-30	35
	Rapid	86	3.00	218 g/h	0.60			
	Semi-rapid	65	1.65	120 g/h	0.35			
	Auxiliary	50	1.00	73 g/h	0.30			
LIQUEFIED PETROLEUM GAS (Propane) **G31**	Triple crown	92	3.30	236 g/h	1.90	25	37	45
	Rapid	86	3.00	214 g/h	0.60			
	Semi-rapid	65	1.65	118 g/h	0.35			
	Auxiliary	50	1.00	71 g/h	0.30			

Type of gas used	Model configuration 5 BURNERS	Rated thermal flow rate (kW)	Total rated consumption	Air required (m^3) for burning 1 m^3 of gas
G20 20 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10.60	1009 l/h	9.52
G30 28-30 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10.60	771 g/h	30.94
G31 37 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10.60	757 g/h	23.80

ELECTRIC SUPPLY: 220-240 V ~ 50-60 Hz

WOK ADAPTER





ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Queste istruzioni sono inoltre disponibili nel sito Web all'indirizzo**: www.whirlpool.eu**

IMPORTANZA DELLA SICUREZZA PER SÉ E PER GLI ALTRI

Il presente manuale e l'apparecchio stesso sono corredati da importanti messaggi relativi alla sicurezza, da leggere e osservare sempre.

⚠ Questo è il simbolo di pericolo, relativo alla sicurezza, il quale avverte dei potenziali rischi per l'utilizzatore e per gli altri.

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza saranno preceduti dal simbolo di pericolo per la sicurezza e dai termini:

⚠ PERICOLO **Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca lesioni gravi.**

⚠ AVVERTENZA **Indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi.**

Tutti i messaggi relativi alla sicurezza specificano il potenziale pericolo a cui si riferiscono, indicano come ridurre la possibilità di lesioni e sottolineano ciò che può succedere in caso di mancato rispetto delle istruzioni.

- L'apparecchio deve essere scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualunque intervento d'installazione.
- L'installazione o la manutenzione deve essere eseguita da un tecnico specializzato, in conformità alle istruzioni del fabbricante e nel rispetto delle norme locali vigenti in materia di sicurezza. Non riparare o sostituire qualsiasi parte dell'apparecchio se non specificamente richiesto nel manuale d'uso.

⚠ AVVERTENZA **La mancata osservanza delle informazioni di cui al presente manuale può provocare un incendio o un'esplosione con conseguenti danni materiali o lesioni personali.**

- Non conservare o usare benzina o altri gas e liquidi infiammabili nelle vicinanze dell'apparecchio.

Cosa fare in caso si avverta odore di gas:
- Non mettere in funzione nessun apparecchio.
- Non toccare interruttori di corrente.
- Non utilizzare telefoni all'interno dell'abitazione.
- Avvertire immediatamente l'ente di erogazione gas recandosi da un vicino.Seguire le istruzioni dell'ente di erogazione gas.
- Qualora non sia possibile mettersi in contatto con l'ente di erogazione gas, contattare i vigili del fuoco.
- L'istallazione e la manutenzione dell'apparecchio devono essere eseguite da un istallatore qualificato, da un centro di assistenza o dall'ente di erogazione gas.
- Utilizzare l'apparecchio unicamente in stanze adeguatamente ventilate.

I Collegamenti di gas ed elettricità devono essere conformi alle norme locali.

- Quando si installa il piano di cottura, dotarlo di un interruttore multipolare con una distanza di apertura dei contatti di almeno 3 mm che consenta di scollegare completamente l'apparecchio.
- La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria per legge.
- Il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da collegare l'apparecchio, una volta posizionato nell'ubicazione definitiva, alla presa di corrente.
- Per il collegamento del gas, utilizzare solo tubi metallici flessibili o rigidi (tipo H05V2V2-F 90°C o H05RR-F).
- Se necessario, il cavo di alimentazione deve essere sostituito esclusivamente con un cavo di alimentazione avente caratteristiche identiche a quello originale fornito dal produttore. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.
- Il fabbricante declina ogni responsabilità per eventuali danni subiti da persone, animali domestici o beni, derivanti dalla mancata osservanza delle norme sopra indicate.
- Non usare prese multiple o prolunghe.
- Non tirare il cavo di alimentazione per staccarlo dalla presa di corrente.
- I componenti elettrici non devono essere accessibili all'utente dopo l'installazione.
- Non toccare l'apparecchio con parti del corpo bagnate e non utilizzarlo a piedi scalzi.
- Questo piano di cottura (classe 3) è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente per la cottura di cibi in ambienti domestici. Non utilizzare l'apparecchio per riscaldare l'ambiente. In caso contrario, sussiste il rischio di avvelenamento da monossido di carbonio, nonché di surriscaldamento del piano di cottura. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi da usi impropri o da errate impostazioni dei comandi.
- L'apparecchio e le sue parti accessibili diventano molto caldi durante l'uso. Tenere lontani i bambini di età inferiore agli 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

- L'uso di un apparecchio a gas produce calore ed umidità nel locale. Assicurare una buona aerazione o installare una cappa di aspirazione con condotto di scarico.
- Tenere lontano gli animali domestici dall'apparecchio.
- In caso di utilizzo prolungato, può rendersi necessaria un'aerazione supplementare (aprendo una finestra o aumentando la forza di aspirazione della cappa).
- Dopo l'uso, assicurarsi che le manopole siano in posizione di chiuso e chiudere il rubinetto principale del condotto di alimentazione del gas o quello della bombola.
- I grassi e gli oli surriscaldati prendono facilmente fuoco. Non allontanarsi durante la preparazione di pietanze ricche di olio, grassi o alcool (ad esempio rum, cognac, vino).
- Conservare il materiale di imballaggio dell'apparecchio al di fuori della portata dei bambini.
- Prima di pulirlo o effettuare interventi di manutenzione, attendere che il piano di cottura si sia raffreddato.
- La cottura non sorvegliata su un piano di cottura con grasso e olio può essere pericolosa e generare incendi. Non tentare MAI di spegnere le fiamme con acqua. Al contrario, spegnere l'apparecchio e soffocare le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta antincendio.
- Pericolo di incendio. Non poggiare oggetti sulle superfici di cottura.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

INSTALLAZIONE

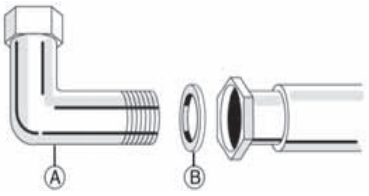
Dopo aver disimballato l'apparecchio, verificare che non si sia danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Clienti. Queste istruzioni sono valide solo per i paesi il cui simbolo è riportato sulla targhetta matricola (sotto il piano cottura).

INFORMAZIONI TECNICHE PER L'INSTALLATORE

- **Questo prodotto può essere incassato in un piano di lavoro di spessore da 20 a 50 mm.**
- **Se sotto al piano cottura non è previsto un forno, inserire un pannello separatore che abbia una superficie almeno pari all'apertura nel piano di lavoro. Tale pannello deve chiudere completamente il vano d'incasso per evitare qualunque contatto con la parte inferiore del piano cottura e deve essere posizionato a una distanza massima di 150 mm dalla superficie superiore del piano di lavoro, ma in nessun caso inferiore a 20 mm dal fondo del piano cottura. In caso si intenda installare un forno sotto il piano, quest'ultimo deve essere di produzione Whirlpool e dotato di un sistema di raffreddamento. Il costruttore declina ogni responsabilità nel caso venga installato un forno di un'altra marca.**
- **Prima di eseguire l'installazione, accertarsi che:**
  - **le condizioni locali di erogazione del gas (natura e pressione) e le regolazioni del piano di cottura siano compatibili (vedi targhetta matricola e tabella iniettori);**
  - i rivestimenti delle pareti del mobile o degli apparecchi adiacenti al piano di cottura siano resistenti al calore secondo le norme locali;
  - questo apparecchio non è collegato a un dispositivo di scarico dei fumi. L'installazione deve essere eseguita in conformità alle norme e regolamentazioni in vigore. Prestare una particolare attenzione ai requisiti inerenti la ventilazione.
  - lo scarico dei fumi della combustione avvenga attraverso apposite cappe aspiranti o tramite elettroventilatori istallati a parete e/o su finestre.

COLLEGAMENTO GAS

⚠ AVVERTENZA **Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.**



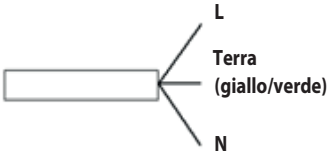
- **Il sistema di erogazione del gas deve essere conforme alle norme locali.**
- Per specifici regolamenti locali per alcuni paesi, consultare il paragrafo "Riferimenti alle normative nazionali". In caso di assenza di informazioni riguardanti il Paese desiderato, richiedere maggiori dettagli al vostro installatore.
- Il collegamento del piano cottura alla rete di erogazione del gas o alla bombola del gas deve essere eseguito mediante un tubo rigido di rame o di acciaio con i raccordi conformi alle norme locali, oppure mediante un tubo flessibile di acciaio inox con superficie continua conforme alle normative locali. Interporre la guarnizione (**B**) nell'attacco a gomito. La lunghezza massima del tubo è 2 m.
- **PER IL BELGIO:** sostituire l'attacco a gomito (**A**) dell'apparecchio con quello in dotazione (se presente).

IMPORTANTE: nel caso si utilizzi un tubo flessibile in acciaio inox, questo dovrà essere installato in maniera tale che non possa entrare in contatto con una parte mobile del mobilio,ma passi in un punto libero da ingombri e possa essere ispezionato su tutta la lunghezza.

Dopo il collegamento all'alimentazione gas, verificare con una soluzione di acqua saponata che non vi siano perdite.Con i bruciatori accesi, ruotare le manopole dalla posizione massima alla posizione minima per verificare la stabilità della fiamma.

CONNESSIONE ALLA RETE ELETTRICA.

⚠ AVVERTENZA **Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.**



⚠ AVVERTENZA

- **I collegamenti elettrici devono essere conformi alle norme locali.**
- **La messa a terra dell'apparecchio è obbligatoria per legge.**
- **Non utilizzare prolunghe.**

IMPORTANTE: i dati relativi alla tensione e alla potenza assorbita sono riportati sulla targhetta matricola.

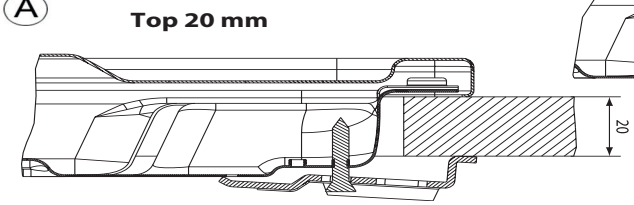
MONTAGGIO

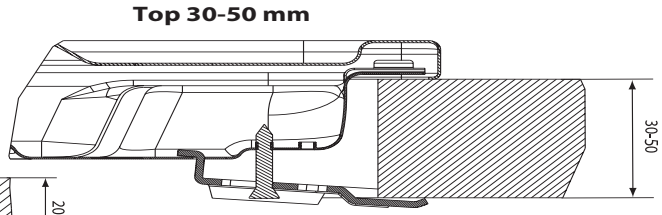
Dopo aver pulito la superficie perimetrale, applicare al piano la guarnizione in dotazione come mostrato in figura.

Posizionare il piano all'interno dell'apertura praticata secondo le dimensioni indicate nelle istruzioni.

NOTA: il cavo di alimentazione deve essere sufficientemente lungo da permetterne l'estrazione dall'alto.

Per bloccare il piano di cottura, utilizzare le staffe (**A**) in dotazione. Posizionare le staffe in corrispondenza dei fori evidenziati dalla freccia stampigliata sul fondo del piano e fissarle con le apposite viti in modo da adattarle allo spessore del top (vedi figure seguenti).





ADATTAMENTO AI DIVERSI TIPI DI GAS

⚠ AVVERTENZA **Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico qualificato.**

In caso di utilizzo con un gas diverso da quello indicato sulla targhetta matricola e sull'etichetta informativa posta sulla parte superiore del piano, è necessario sostituire gli iniettori.

La targhetta informativa va rimossa e conservata insieme al libretto istruzioni.

Utilizzare regolatori di pressione idonei alla pressione del gas indicata nelle istruzioni.

- Per la sostituzione degli iniettori, rivolgersi al Servizio Assistenza o ad un tecnico qualificato.
- Gli iniettori non forniti a corredo vanno richiesti al Servizio Assistenza.
- Regolare i minimi dei rubinetti.

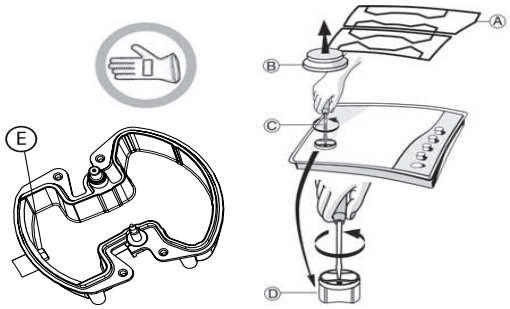
NOTA: con i gas di petrolio liquefatto (G30/G31) la vite di regolazione del minimo (by-pass) deve essere avvitata a fondo.

IMPORTANTE: se si dovesse verificare una progressiva difficoltà nella rotazione delle manopole dei bruciatori, chiamare il Centro di assistenza tecnica autorizzato che provvederà alla sostituzione del rubinetto.

SOSTITUZIONE DEGLI INIETTORI (per il tipo vedere tabella nelle istruzioni)

- Togliere le griglie (**A**).
- Sfilare i corpi bruciatori (**B**).
- Con una chiave a tubo della dimensione appropriata, svitare l'iniettore (**C**) da sostituire.
- Sostituirlo con l'iniettore previsto per il nuovo tipo di gas.
- Rimontare l'iniettore in (**D**).
- Se si dispone di un bruciatore a corona multipla, utilizzare una chiave a T per sostituire l'iniettore (**E**).

Prima di installare il piano cottura, ricordarsi di applicare la targhetta taratura gas fornita con gli iniettori di ricambio, in modo che copra le informazioni già presenti.

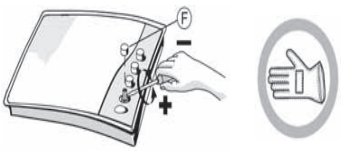


REGOLAZIONE DEL MINIMO DEI BRUCIATORI

Per garantire una corretta regolazione del minimo, rimuovere la manopola e intervenire sulla vite presente sul rubinetto come segue:

- avvitare la vite per ridurre l'altezza della fiamma (-);
- allentare la vite per aumentare l'altezza della fiamma (+).

La regolazione deve essere eseguita con il rubinetto nella posizione di minimo (fiamma piccola) .



- Non occorre regolare l'aria primaria dei bruciatori.
- Con i bruciatori accesi, ruotare le manopole dalla posizione massima alla posizione minima per verificare la stabilità della fiamma.

Terminata la regolazione, ripristinare i sigilli con ceralacca o materiale equivalente.

IT RIFERIMENTI ALLE NORMATIVE NAZIONALI

Norma di areazione della stanza

NOTA: quando l'apparecchio non è provvisto di sicurezza sui bruciatori del piano di lavoro (termocoppie), le aperture di ventilazione devono essere maggiorate nella misura del 100% con un minimo di 200 cm2, in conformità al D.M. 21 aprile 1993.

Collegamento all'alimentazione del gas

Prima di procedere al collegamento dell'apparecchio, accertarsi che l'impianto di alimentazione sia conforme alle norme **UNI-CIG 7129 e UNI CIG 7131.**

Collegamento gas

Per il collegamento dell'apparecchio alla rete del gas o bombola, utilizzare il tubo metallico rigido di rame o acciaio con relativi raccordi conformi alla norma **UNI-CIG 7129**, oppure il tubo flessibile in inox con parete continua conforme alla norma **UNI-CIG 9891**.

I tubi metallici flessibili devono avere una lunghezza massima di 2 m.

I regolatori di pressione da utilizzare devono essere conformi alla norma **UNI EN 12864** per gas in bombola e **UNI EN 88** per gas canalizzati (metano di rete).

SERVIZIO ASSISTENZA

SERVICE 0000 000 00000

Prima di contattare il centro assistenza accertarsi di poter fornire le seguenti informazioni:
- tipo di guasto o di inconveniente rilevato;
- modello esatto (riportato sull'etichetta affissa sulla scheda prodotto/sulla garanzia);
- il numero di assistenza che si trova dopo la parola SERVICE, sulla targhetta matricola posta sotto il piano cottura e sulla scheda prodotto/sulla garanzia;
- il vostro indirizzo e numero telefonico.

Qualora si renda necessario un intervento di riparazione, rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato indicato sulla garanzia.

GUIDA RICERCA GUASTI

Se il piano non funziona correttamente, prima di chiamare l'assistenza esaminare questa guida rapida per individuare il problema.

1. Il bruciatore non si accende o la fiamma non è uniforme

Controllare che:
- non ci siano interruzioni nella rete di alimentazione gas ed elettrica e, in particolare, che il rubinetto gas a monte del piano sia aperto.
- la bombola del gas liquido non si sia esaurita.
- le aperture di uscita del gas del bruciatore non siano ostruite.
- la parte terminale della candelina non sia sporca.
- tutte le parti che compongono il bruciatore siano posizionate correttamente.
- non ci siano correnti d'aria in prossimità del piano.

2. La fiamma non rimane accesa

Controllare che:
- la manopola sia stata premuta a fondo durante l'accensione del bruciatore per il tempo sufficiente ad attivare il dispositivo di sicurezza.
- le aperture del bruciatore non siano ostruite in corrispondenza della termocoppia.
- la parte terminale della termocoppia non sia sporca.
- la regolazione del minimo sia corretta (vedere paragrafo specifico).

3. I recipienti sono instabili

Controllare che:
- il fondo del recipiente sia perfettamente piano
- il recipiente sia centrato sul bruciatore.
- Le griglie non siano state invertite o posizionate in modo scorretto.

Qualora, dopo le suddette verifiche, il problema persista, contattare il Servizio Assistenza più vicino.

PULIZIA DELLA SUPERFICIE DEL PIANO

⚠ AVVERTENZA **Prima di una qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia,scollegare l'apparecchio dall'alimentazione.**

- Le parti smaltate e in vetro vanno lavate con acqua tiepida e detergente neutro.
- Le superfici in acciaio inox possono rimanere macchiate dall'acqua calcarea o da detergenti aggressivi se vengono lasciati depositare troppo a lungo. Eliminare eventuali residui di cibo (acqua, sugo, caffè ecc.) prima che si secchino.
- Pulire con acqua tiepida e detergente neutro, poi asciugare con uno straccio morbido o con un panno in pelle di daino. Nel caso di sporco difficile, usare esclusivamente i prodotti specifici per l'acciaio normalmente reperibili in commercio.

NOTA: pulire le superfici in acciaio inox solo con un panno morbido o una spugna.
- Non utilizzare prodotti abrasivi o corrosivi, prodotti a base di cloro o pagliette.
- Non utilizzare apparecchi di pulizia a vapore.
- Non utilizzare prodotti infiammabili.
- Evitare di lasciare sul piano sostanze acide o alcaline come aceto, mostarda, sale, zucchero o succo di limone.

PULIZIA DEI COMPONENTI DEL PIANO

- Le griglie, i cappellotti e i bruciatori sono rimovibili per facilitarne la pulizia.
- Lavarli a mano con acqua calda e detergente non abrasivo avendo cura di eliminare eventuali incrostazioni e controllando che nessuna delle aperturedel bruciatore sia otturata.
- Risciacquare e asciugare accuratamente
- Rimontare correttamente bruciatori e cappellotti nelle loro sedi.
- Assicurarsi, nel riposizionare le griglie, che la zona appoggio pentole sia centrata con il bruciatore.
- Nei modelli dotati di candeline di accensione elettrica e dispositivo di sicurezza, occorre procedere ad una accurata pulizia della parte terminale per assicurarne il corretto funzionamento. Controllarle frequentemente e, se necessario, pulirle con uno straccio umido. Eventuali residui secchi vanno rimossi con uno stecchino di legno o un ago.

NOTA: per evitare danni all'accensione elettrica, non utilizzarla quando i bruciatori non sono nella loro sede.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

- Il presente piano cottura è stato progettato, costruito e commercializzato in conformità:
  - ai requisiti di sicurezza della Direttiva "Gas" 2009/142/CE (ex: CEE 90/396);
  - agli obiettivi di sicurezza della Direttiva "Bassa Tensione" 2006/95/CE (che sostituisce la 73/23/CEE e successivi emendamenti);
  - ai requisiti di protezione della Direttiva CEE "EMC" 2004/108/CE.
- Questo apparecchio soddisfa i requisiti di progettazione eco del Regolamento Europeo n. 66/2014, in conformità alla norma europea EN 30-2-1.

CONSIGLI PER LA SALVAGUARDIA DELL'AMBIENTE

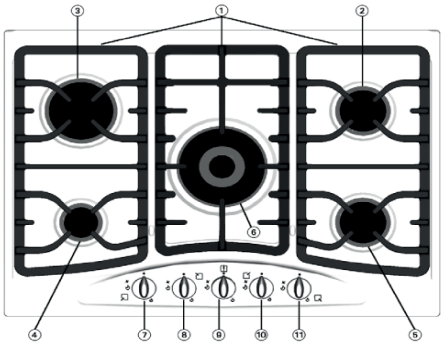
Smaltimento del materiale d'imballaggio

Il materiale d'imballo è interamente riciclabile ed è contrassegnato dal simbolo del riciclaggio (♺). Non disperdere le diverse parti dell'imballaggio nell'ambiente, ma smaltirle in conformità alle norme stabilite dalle autorità locali.

Rottamazione del prodotto

- Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/EC, Waste electrical and Electronic Equipment (WEEE).
- Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito in modo corretto, l'utente contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.
- Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato presso l'idoneo punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Griglie amovibili
2. Bruciatore semirapido
3. Bruciatore rapido
4. Bruciatore ausiliario
5. Bruciatore semirapido
6. Bruciatore tripla corona

7-11.Manopole di comando

Simbologia

Disco pieno	● Rubinetto chiuso
Fiamma grande	Apertura massima/portata massima
Fiamma piccola	Apertura minima o portata ridotta
Stella	☆ Accensione elettrica

I simboli indicano quale zona dicottura attiva una data manopola.
Nota: l'aspetto del piano di cottura può differire leggermente da quello riportato in figura.

CONSIGLI PRATICI PER L'USO DEI BRUCIATORI

Questo piano di cottura è dotato di bruciatori con diametri diversi. Per ottenere il massimo rendimento, rispettare le seguenti regole:

- utilizzare pentole e tegami di diametro pari o leggermente superiore al diametro dei bruciatori (vedere la tabella a destra).
- utilizzare soltanto pentole e tegami con fondi piatti.
- utilizzare la giusta quantità d'acqua per la cottura dei cibi e adoperare il coperchio.
- Evitare che le pentole, posizionate sulle griglie, fuoriescano dal perimetro del piano di cottura.

Bruciatore	Ø Pentole
Tripla corona	da 24 a 26 cm
Rapido	da 24 a 26 cm
Semirapido	da 16 a 24 cm
Ausiliario	da 8 a 14 cm

IMPORTANTE: l'uso improprio delle griglie potrebbe rigare il piano: evitare di appoggiarle e/o trascinarle capovolte sul piano.

È fortemente sconsigliato l'uso di:

- bistecchiere in ghisa, supporti in pietra naturale, tegami o pentole in terracotta.
- dissipatori tipo reti metalliche o altro.
- due bruciatori accesi contemporaneamente con un solo contenitore tipo pesciera.

UTILIZZO DEL PIANO DI COTTURA

⚠ AVVERTENZA **Non lasciare che la fiamma del bruciatore si estenda oltre il bordo della pentola.**

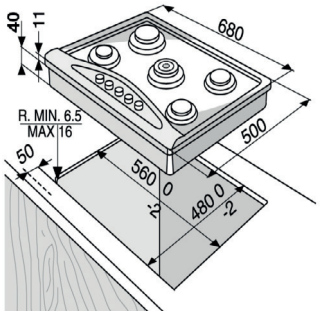
IMPORTANTE: QUANDO IL PIANO È IN FUNZIONE, TUTTA LA SUPERFICIE DEL PIANO PUÒ DIVENTARE CALDA.

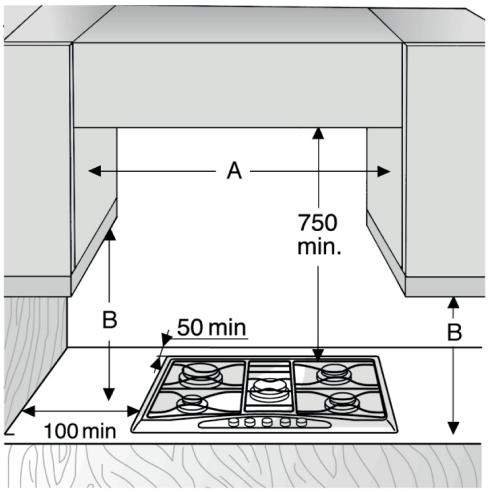
- Per accendere uno dei bruciatori, ruotare la manopola corrispondente in senso anti-orario fino a far coincidere l'indice con il simbolo di fiamma massima.
- Premere la manopola contro la mascherina comandi per accendere il bruciatore interessato.
- Una volta acceso il bruciatore, è necessario continuare a tenere premuta la manopola per circa 5-10 secondi per consentire il corretto funzionamento del dispositivo.
- Si tratta di un dispositivo di sicurezza che interrompe la fuoriuscita di gas in caso di spegnimento accidentale (colpi d'aria,mancanza momentanea di erogazione, traboccamenti di liquidi ecc.).
- La manopola deve essere azionata per non più di 15 sec. Se, trascorso tale tempo, il bruciatore non rimane acceso, attendere almeno un minuto prima di tentare un'ulteriore accensione. In caso di estinzione accidentale della fiamma del bruciatore, chiudere la manopola di comando e non tentare una riaccensione per almeno un minuto.

  NOTA: qualora particolari condizioni del gas erogato localmente rendessero difficoltosa l'accensione del bruciatore, si consiglia di ripetere l'operazione con la manopola ruotata sulla posizione rappresentante la fiamma piccola.

Può accadere che il bruciatore si spenga al momento del rilascio della manopola. Significa che il dispositivo di sicurezza non si è scaldato a sufficienza. In questo caso, ripetere le operazioni sopra descritte.

DIMENSIONI DEL PIANO E DEL PIANALE (mm)





NOTA: Se la distanza "A" tra i pensili della cucina è compresa tra 600 mm e 680 mm, l'altezza "B" deve essere almeno di 520 mm. Se la distanza "A" tra i pensili è maggiore della larghezza del piano cottura, l'altezza "B" deve essere almeno di 400 mm. Qualora venga installata una cappa sopra il piano di cottura, consultare le istruzioni di montaggio della cappa nelle quali è riportata la distanza corretta da rispettare. Qualora venga installato un forno sotto il piano cottura, riferirsi alle istruzioni separate per il forno.

TABELLA INIETTORI

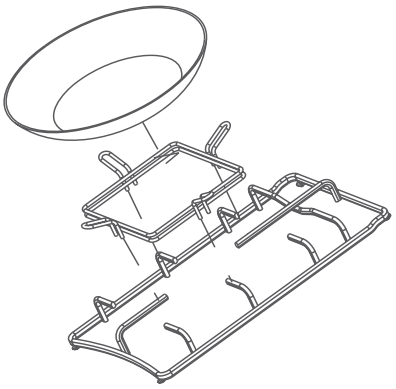
CATEGORIA II2H3+

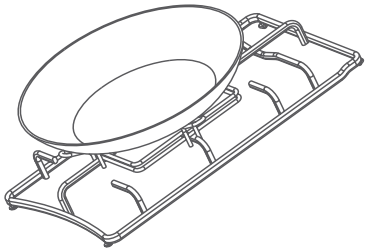
Tipo di gas utilizzato	Tipo di bruciatore	Marcatura iniettore	Portata termica nominale kW	Consumo nominale	Potenza termica ridotta kW	Pressione del gas mbar		
						min.	nom.	max
GAS NATURALE (Metano) **G20**	Tripla corona	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Rapido	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Semirapido	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Ausiliario	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
GAS PETROLIO LIQUIDO (Butano) **G30**	Tripla corona	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28-30	35
	Rapido	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Semirapido	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Ausiliario	50	1,00	73 g/h	0,30			
GAS PETROLIO LIQUIDO (Propano) **G31**	Tripla corona	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Rapido	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Semirapido	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Ausiliario	50	1,00	71 g/h	0,30			

Tipo di gas utilizzato	Configurazione modello 5 BRUCIATORI	Portata termica nominale kW	Consumo totale nominale	Aria necessaria (m^3) alla combustione di 1 m^3 di gas
G20 20 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	1009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	757 g/h	23,80

ALIMENTAZIONE ELETTRICA: 220-240 V ~ 50-60 Hz

ADATTATORE WOK





INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Aceste instrucțiuni sunt de asemenea disponibile pe Web la: www.whirlpool.eu

SIGURANȚA DVS. ŞI A CELORLALȚI ESTE FOARTE IMPORTANTĂ

Acest manual şi aparatul în sine furnizează informații importante legate de siguranță, care trebuie citite şi respectate întotdeauna.

⚠ Acesta este simbolul de atenționare, referitor la siguranță, care alertează utilizatorii cu privire la potențialele pericole la care sunt expuşi ei înşişi şi ceilalți.

Toate informațiile referitoare la siguranță sunt precedate de simbolul de atenționare şi de unul dintre termenii:

⚠ PERICOL **Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, va cauza vătămări grave.**

⚠ AVERTIZARE **Indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, ar putea cauza vătămări grave.**

Toate informațiile referitoare la siguranță vă informează despre ce pericol potențial este vorba, cum să reduceți riscul de vătămare şi ce se poate întâmpla dacă instrucțiunile nu sunt respectate.

- Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică înainte de a se efectua orice operație de instalare.
- Instalarea şi întreținerea trebuie să fie efectuate de către un tehnician calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului şi cu normele locale privind siguranța. Nu reparați şi nu înlocuiți nicio componentă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare.

⚠ AVERTIZARE **Dacă informațiile din acest manual nu sunt respectate întocmai, se poate produce un incendiu sau o explozie, care pot duce la pierderi materiale sau la vătămări corporale.**

- Nu păstrați şi nu folosiți benzină sau alte lichide sau vapori inflamabili în apropierea acestui aparat.

Ce trebuie să faceţi dacă simţiţi miros de gaz:

- Nu încercaţi să porniţi niciun aparat.
- Nu atingeţi niciun întrerupător electric.
- Nu utilizaţi niciun telefon din clădirea în care vă aflaţi.
- Sunaţi imediat la furnizorul dvs. de gaz folosind telefonul unui vecin. Urmaţi instrucţiunile furnizorului de gaz.
- Dacă nu reuşiţi să luaţi legătura cu furnizorul de gaz, sunaţi la pompieri.
- Instalarea şi lucrările de service trebuie să fie efectuate de un instalator calificat, de o reprezentanţă de service sau de furnizorul de gaz
- Utilizaţi aparatul numai în încăperi bine aerisite.

Conexiunile electrice şi de gaz trebuie executate în conformitate cu reglementările locale.

- După instalarea plitei, montați un întrerupător multipolar cu o distanță între contacte de cel puțin 3 mm, care să permită deconectarea completă.
- Împământarea aparatului este obligatorie, conform legilor în vigoare.
- Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a putea conecta aparatul la priză, după ce a fost încastrat în mobilă.
- Utilizați numai furtunuri metalice flexibile sau rigide pentru racordul de gaz.
- Dacă este necesar, cablul de alimentare electrică trebuie înlocuit numai cu un cablu de alimentare cu caracteristici identice cu cel original livrat de producător (tip H05V2V2-F 90°C sau H05RR-F). Această operație trebuie să fie efectuată de un electrician calificat.
- Producătorul nu poate fi făcut răspunzător pentru niciun fel de leziuni provocate persoanelor sau animalelor, sau pentru orice fel de daune aduse bunurilor, datorate nerespectării acestor cerințe.
- Nu utilizați adaptoare, ştechere multiple sau prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate aparatul din priză.
- După terminarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator.
- Nu atingeți aparatul când aveți părți ale corpului umede şi nu-l utilizați când sunteți desculți.
- Această plită (Clasa 3) este proiectată numai pentru uz casnic, pentru a găti alimente. Nu utilizați acest aparat pentru a încălzi încăperile. Acest lucru poate duce la intoxicarea cu monoxid de carbon şi la supraîncălzirea plitei. Producătorul nu-şi asumă nicio responsabilitate pentru folosirea improprie sau pentru reglarea incorectă a butoanelor.
- Utilizarea acestui aparat nu este permisă persoanelor (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență şi de cunoştințe, decât dacă sunt supravegheate sau au fost instruite în legătură cu folosirea aparatului de către o persoană care răspunde de siguranța lor.
- Copiii mici nu trebuie lăsați să se apropie de aparat şi trebuie să fie supravegheați ca să nu se joace cu aparatul.

- Utilizarea aparatelor cu gaz produce căldură şi umiditate în încăpere. Asigurați-vă că încăperea este bine aerisită, sau instalați o hotă cu conductă de evacuare.
- În cazul utilizării îndelungate, este nevoie de aerisire suplimentară (deschiderea unei ferestre sau mărirea puterii de aspirație a hotei).
- După utilizare, verificați ca butoanele să fie în poziția Stins şi închideți robinetul de alimentare cu gaz de la rețea sau supapa buteliei.
- Grăsimile şi uleiurile supraîncălzite se aprind uşor. Supravegheați permanent alimentele când gătiți cu multă grăsime, ulei sau alcool (de ex. rom, coniac, vin).
- Nu lăsați la îndemâna copiilor materialele de ambalare.
- Înainte de a efectua orice operație de curățare sau întreținere, aşteptați ca plita să se răcească..

PĂSTRAȚI LA ÎNDEMÂNĂ ACESTE INSTRUCȚIUNI

INSTALAREA

După despachetarea plitei, asigurați-vă că nu a fost deteriorată în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați dealerul sau cel mai apropiat Serviciu de asistență tehnică.
Aceste instrucțiuni sunt valabile doar pentru țările ale căror simboluri sunt indicate pe plăcuța cu date tehnice (sub plită).

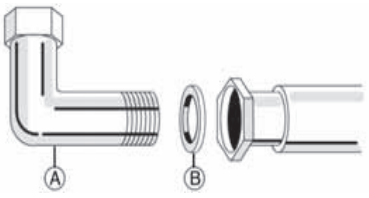
INFORMAȚII TEHNICE PENTRU INSTALATOR

- **Acest produs poate fi încastrat într-un blat de lucru cu o grosime de 20 până la 50 mm.**
- **Dacă nu există un cuptor dedesubtul plitei, introduceți un panou separator cu o suprafață cel puțin egală cu deschiderea din blatul de lucru. Acest panou, care trebuie să închidă complet deschiderea pentru a se evita orice contact cu partea inferioară a plitei, trebuie să fie poziționat la o distanță maximă de 150 mm sub partea superioară a blatului de lucru, dar în niciun caz la mai puțin de 20 mm față de partea inferioară a plitei. Dacă doriți să instalați un cuptor sub plită, asigurați-vă că este fabricat de Whirlpool şi că este echipat cu un sistem de răcire. Producătorul nu îşi asumă nicio responsabilitate dacă sub plită este instalat un cuptor de altă marcă.**
- **Înaintea instalării, verificați următoarele:**
  - **condițiile locale de furnizare a gazului (tipul şi presiunea gazului) trebuie să fie compatibile cu reglajele plitei (consultați plăcuța cu date tehnice şi tabelul de injectoare);**
  - suprafețele exterioare ale mobilierului sau ale aparatelor aflate lângă plită trebuie să fie rezistente la căldură, în conformitate cu reglementările locale;
  - acest aparat nu este conectat la un dispozitiv de evacuare a gazelor. Dispozitivul trebuie să fie montat în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Trebuie să se acorde o atenție deosebită cerințelor relevante privind ventilația;
  - produsele de combustie trebuie să fie evacuate în exterior, prin intermediul unor hote speciale sau al unor ventilatoare electrice montate în perete şi/sau în fereastră.

RACORDAREA LA GAZ

⚠ AVERTIZARE **Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat..**

- **Sistemul de alimentare cu gaz trebuie să respecte reglementările locale.**
- Puteți găsi reglementările locale specifice pentru unele țări în paragraful „Referințe privind reglementările locale”. Dacă nu se oferă informații privind țara dumneavoastră, solicitați detalii de la instalatorul dvs.
- Racordarea plitei la rețeaua sau la butelia de gaz trebuie efectuată prin intermediul unei țevi rigide din cupru sau din oțel, cu fitinguri care să respecte reglementările locale, respectiv prin intermediul unui furtun din oțel inoxidabil cu suprafață continuă, care să respecte reglementările locale. Inserați garnitura (**B**) în cotul de racord. Lungimea maximă a furtunului este de 2 m.
- **NUMAI PENTRU BELGIA:** Este necesar să înlocuiți cotul de racord (A) al aparatului, cu cel furnizat (dacă există).



IMPORTANT: dacă se utilizează un furtun din oțel inoxidabil, trebuie instalat astfel încât să nu atingă nicio parte mobilă a mobilierului. Trebuie să treacă printr-o zonă în care nu există obstacole şi care să permită inspectarea furtunului pe toată lungimea sa.

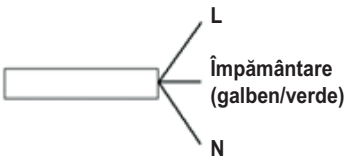
După racordarea la alimentarea cu gaz, verificați etanşeitatea folosind apă cu săpun. Aprindeți arzătoarele şi rotiți butoanele de la poziția de maxim apoziția de minim pentru a verifica stabilitatea flăcării.

RACORDAREA LA ELECTRICITATE.

⚠ AVERTIZARE **Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.**

⚠ AVERTIZARE

- **Conexiunile electrice trebuie efectuate în conformitate cu reglementările locale.**
- **Împământarea acestui aparat este obligatorie prin lege.**
- **Nu utilizați un prelungitor.**

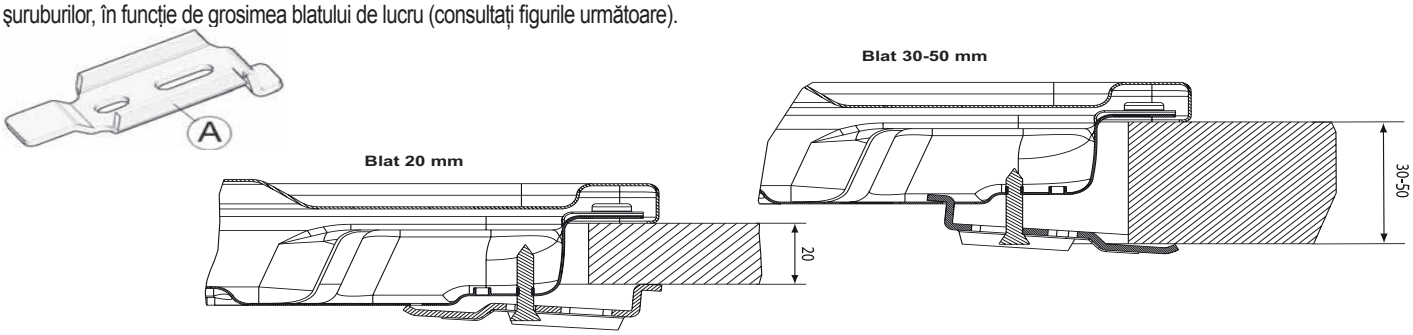


IMPORTANT: datele cu privire la tensiune şi la consumul de energie sunt indicate pe plăcuța cu date tehnice.

MONTAREA

După ce ați curățat suprafața marginilor, aplicați pe plită garnitura furnizată, aşa cum se arată în figură.

Poziționați plita în deschiderea practicată în blatul de lucru, respectând dimensiunile indicate în Instrucțiuni.
NOTĂ: cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite ca plita să poată fi scoasă prin partea de sus.
Pentru a fixa plita, folosiți consolele (A) livrate împreună cu aceasta. Potriviți consolele în găurile corespunzătoare indicate de săgeată şi strângeți-le prin intermediul şuruburilor, în funcție de grosimea blatului de lucru (consultați figurile următoare).



REGLAREA PENTRU DIFERITE TIPURI DE GAZ

⚠ AVERTIZARE **Această operație trebuie să fie efectuată de un tehnician calificat.**

Dacă aparatul trebuie să funcționeze cu un tip de gaz diferit de cel indicat pe plăcuța cu date tehnice şi pe eticheta informativă de pe partea superioară a plitei, schimbați injectoarele.
Înlăturați eticheta informativă şi păstrați-o împreună cu manualul de instrucțiuni.
Folosiți regulatoare de presiune potrivite pentru presiunea gazului indicată în Instrucțiuni.

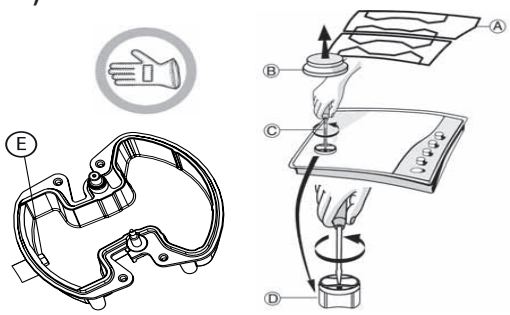
- Duzele pentru gaz trebuie schimbate de Serviciul de asistență tehnică sau de un tehnician calificat.
- Duzele care nu sunt furnizate împreună cu aparatul trebuie comandate de la Serviciul de asistență tehnică.
- Reglați poziția de minim a robinetelor..

NOTĂ: când se foloseşte gaz petrolier lichefiat (G30/G31), şurubul pentru reglarea debitului minim de gaz trebuie strâns cât de mult posibil.
IMPORTANT: dacă aveți dificultăți când rotiți butoanele arzătoarelor, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență tehnică pentru înlocuirea robinetului arzătorului, dacă se constată că este defect.

ÎNLOCUIREA INJECTOARELOR (consultați tabelul de injectoare din Instrucțiuni)

- Scoateți grătarele (**A**).
- Extrageți arzătoarele (**B**).
- Folosind o cheie tubulară de dimensiuni corespunzătoare, deşurubați injectorul (**C**), deşurubați injectorul care trebuie înlocuit.
- Înlocuiți-l cu injectorul potrivit pentru noul tip de gaz.
- Montați la loc injectorul în (**D**).
- Dacă aveți un arzător cu coroană multiplă, folosiți o cheie pentru a înlocui injectorul (**E**).

Înainte de a instala plita, nu uitați să montați plăcuța cu datele privind calibrarea gazului, livrată împreună cu injectoarele, astfel încât să acopere informațiile existente referitoare la calibrarea gazului.



REGLAREA POZIȚIEI DE MINIM A ROBINETELOR

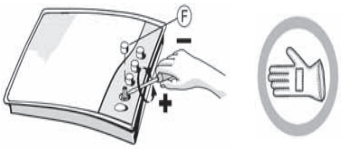
Pentru a vă asigura că poziția de minim este corect reglată, scoateți butonul şi procedați după cum urmează:

- strângeți şurubul pentru a reduce înălțimea flăcării (-);
- slăbiți şurubul pentru a mări înălțimea flăcării (+).

Reglajul trebuie efectuat cu robinetul în poziția de minim de gaz (flacără mică) .

- Aerul primar al arzătoarelor nu trebuie să fie reglat.
- După aceasta, aprindeți arzătoarele şi rotiți butoanele de la poziția de maxim la poziția de minim pentru a verifica stabilitatea flăcării.

După terminarea operației de reglare, resigilați folosind ceară sau un material echivalent.



(RO) REFERINȚE PRIVIND REGLEMENTĂRILE LOCALE

Asigurați-vă că instalarea şi racordările la gaz sunt efectuate de un tehnician calificat, respectându-se instrucțiunile producătorului şi în conformitate cu reglementările locale în vigoare privind siguranța.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ

SERVICE 0000 000 00000

Înainte de a contacta Serviciul de asistență tehnică, asigurați-vă că puteți furniza următoarele informații:

- tipul de defecțiune sau de problemă;
- modelul exact (scris pe eticheta ataşată la instrucțiuni/fişa de garanție);
- numărul de service, care urmează după cuvântul SERVICE de pe plăcuța cu date tehnice situată sub plită sau de pe eticheta ataşată la instrucțiuni/fişa de garanție;
- adresa dvs. completă şi numărul de telefon.

Dacă sunt necesare orice fel de reparații, vă rugăm să contactați un Serviciu de asistență tehnică autorizat, după cum se indică în fişa de garanție.

GHIDUL DE REMEDIERE A DEFECȚIUNILOR

Dacă plita nu funcționează corect, înainte de a apela la Serviciul de asistență tehnică, consultați Ghidul de remediere a defecțiunilor pentru a stabili care este problema.

1. **Arzătorul nu se aprinde sau flacăra nu este uniformă**
   Verificați următoarele:
- Alimentarea electrică sau cu gaz să nu fie oprită şi, mai ales, robinetul de alimentare cu gaz să fie deschis.
- Butelia de gaz (gaz lichid) să nu fie goală.
- Orificiile arzătorului să nu fie înfundate.
- Capătul fişei să nu fie murdar.
- Toate piesele arzătorului să fie poziționate corect.
- Să nu existe curenți de aer în apropierea plitei.

2. **Arzătorul nu rămâne aprins**
   Verificați următoarele:
- La aprinderea arzătorului, butonul să fie ținut apăsat destul timp, astfel încât să se activeze dispozitivul de protecție.
- Orificiile arzătorului să nu fie înfundate lângă termocuplu.
- Capătul dispozitivului de siguranță să nu fie murdar.
- Reglarea debitului minim de gaz să fie corectă (consultați paragraful respectiv).

3. **Recipientele nu sunt stabile**
   Verificați următoarele:
- Fundul recipientului să fie perfect plat.
- Recipientul să fie centrat pe arzător.
- Grătarele să nu fie schimbate între ele sau poziționate incorect.

Dacă problema persistă şi după verificările de mai sus, luați legătura cu cel mai apropiat Serviciu de asistență tehnică.

CURĂȚAREA SUPRAFEȚEI PLITEI

⚠ AVERTIZARE **Deconectați de la electricitate înainte de a efectua orice operație de întreținere.**

- Toate piesele emailate şi de sticlă trebuie curățate cu o soluție de apă caldă şi detergent neutru.
- Suprafețele din oțel inoxidabil se pot păta din cauza apei calcaroase sau a detergenților agresivi, dacă rămân în contact cu acestea prea mult timp. Resturile de mâncare căzute pe suprafață (apă, sos, cafea etc.) trebuie şterse înainte de a se usca.
- Curățați cu apă caldă şi detergent neutru, apoi uscați cu o cârpă moale sau cu piele de căprioară. Îndepărtați resturile arse de mâncare cu ajutorul unor produse de curățare speciale pentru suprafețe din oțel inoxidabil.

NOTĂ: curățați oțelul inoxidabil numai cu o cârpă sau un burete moale.

- Nu utilizați produse abrazive sau corozive, produse pe bază de clor sau bureți de sârmă pentru vase.
- Nu utilizați aparate de curățat cu aburi.
- Nu folosiți produse inflamabile.
- Nu lăsați pe plită substanțe acide sau alcaline, cum ar fi oțet, muştar, sare, zahăr sau suc de lămâie.

CURĂȚAREA COMPONENTELOR PLITEI

- Grătarele, capacele arzătoarelor şi arzătoarele pot fi scoase pentru a fi curățate.
- Curățați-le manual, cu apă caldă şi detergent neabraziv, înlăturând cu grijă toate resturile de mâncare şi verificând ca niciun orificiu al arzătorului să nu fie înfundat.
- Clătiți şi uscați.
- Puneți la loc arzătoarele şi capacele arzătoarelor, în mod corect, în locaşurile respective.
- Când puneți la loc grătarele, asigurați-vă că zona pe care se aşează oalele este aliniată cu arzătorul.
- Modelele echipate cu fişe pentru aprindere electrică şi cu dispozitiv de siguranță necesită o curățare atentă a capătului fişei pentru a asigura funcționarea corectă. Verificați frecvent aceste piese şi, dacă este necesar, curățați-le cu o cârpă umedă. Resturile arse de mâncare trebuie îndepărtate cu o scobitoare sau cu un ac.

NOTĂ: pentru a evita deteriorarea dispozitivului de aprindere electrică, nu-l folosiți atunci când arzătoarele nu sunt în locaşurile lor.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

- Această plită a fost proiectată, construită şi comercializată în conformitate cu:
  - cerințele de siguranță din Directiva 2009/142/CE privind gazul (fosta Directivă 90/396/CEE);
  - obiectivele de siguranță din Directiva 2006/95/CE privind joasa tensiune (care înlocuieşte Directiva 73/23/CEE şi modificările ulterioare);
  - cerințele de protecție din Directiva CEE 2004/108/CE privind compatibilitatea electromagnetică.
- Acest aparat îndeplineşte cerințele de proiectare ecologică a Regulamentului nr Europene. 66/2014, în conformitate cu standardului european EN 30-2-1.

RECOMANDĂRI PENTRU PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

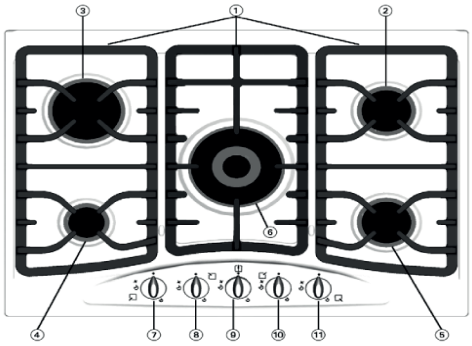
Eliminarea ambalajului

Materialul de ambalaj este reciclabil 100% şi este marcat cu simbolul reciclării (♺). Diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod responsabil, respectând reglementările autorităților locale privind eliminarea deşeurilor.

Eliminarea produsului

- Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deşeurile de echipamente electrice şi electronice (DEEE).
- Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător şi sănătății persoanelor, consecințe care ar putea fi cauzate de eliminarea necorespunzătoare la deşeuri a acestui produs.
- Simbolul de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deşeu menajer, ci trebuie predat la un punct de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice şi electronice.

DESCRIEREA PRODUSULUI



1.	Grătare detaşabile
2.	Arzător semi-rapid
3.	Arzător rapid
4.	Arzător auxiliar
5.	Arzător semi-rapid
6.	Arzător cu coroană triplă
7-11.	Butoane de comandă

Simboluri

Cerc de culoare închisă	Robinet închis
Flacără mare Deschidere	maximă/debit maxim
Flacără mică Deschidere	minimă sau debit redus
Stea	Aprindere electrică

Simbolurile indică ce zonă de gătit este activată de acest buton.
Notă: aspectul plitei dvs. poate fi puțin diferit față de desen.

SFATURI PRACTICE PENTRU UTILIZAREA ARZĂTOARELOR

Această plită are arzătoare cu diametre diferite. Pentru a obține rezultate optime la folosirea arzătoarelor, vă rugăm să urmați aceste reguli:

- Utilizați oale şi cratițe cu diametrul bazei egal sau puțin mai mare decât diametrul arzătoarelor (consultați tabelul din dreapta).
- Utilizați numai oale şi cratițe cu baza plată.
- Folosiți cantitatea corectă de apă când gătiți alimentele şi țineți oala acoperită.
- Aveți grijă ca vasele de gătit aşezate pe grătare să nu iasă în afara marginilor plitei..

Arzător	Ø oală
Coroană triplă	De la 24 la 26 cm
Rapid	De la 24 la 26 cm
Semi-rapid	De la 16 la 24 cm
Auxiliar	De la 8 la 14 cm

IMPORTANT: utilizarea necorespunzătoare a grătarelor poate duce la deteriorarea plitei: nu aşezați grătarele cu susul în jos şi nu le târâți pe suprafața plitei.
Nu utilizați:

- Tigăi din fontă, plăci de piatră pentru gătit, oale sau cratițe din teracotă.
- Difuzoare de căldură, de tipul plaselor metalice sau de alte tipuri.
- Două arzătoare în acelaşi timp pentru un singur vas (de ex. o oală de fiert peşte)..

UTILIZAREA PLITEI

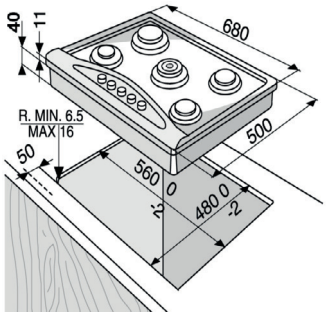
⚠ AVERTIZARE **Aveți grijă ca flacăra arzătorului să nu se extindă dincolo de marginea vasului.**

IMPORTANT: CÂND PLITA ESTE ÎN UZ, ÎNTREAGA ZONĂ A PLITEI SE POATE ÎNFIERBÂNTA.

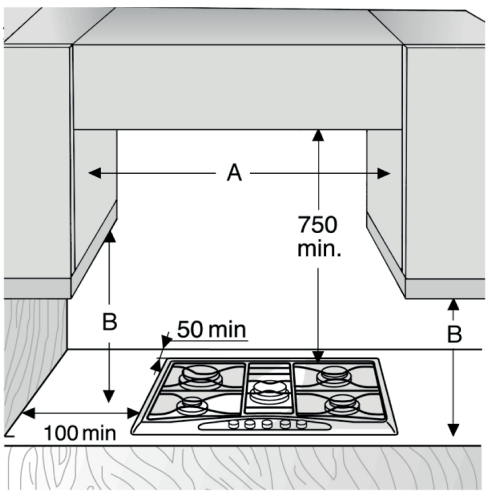
- Pentru a aprinde un arzător, rotiți butonul corespunzător în sens anti-orar până când ajunge în poziția pentru flacără maximă.
- Apăsați butonul spre panoul de comandă pentru a aprinde arzătorul.
- După aprinderea arzătorului, continuați să țineți apăsat butonul timp de aproximativ 5-10 secunde pentru a permite funcționarea corectă a dispozitivului. Acest dispozitiv de siguranță cu care este prevăzut arzătorul va întrerupe alimentarea cu gaz a arzătorului în cazul în care flacăra se stinge accidental (din cauza unor curenți de aer, a întreruperii furnizării gazelor, a vărsării de lichide etc.).
- **Butonul nu trebuie ținut apăsat mai mult de 15 sec**. **Dacă după trecerea acestui interval arzătorul nu rămâne aprins, aşteptați cel puțin un minut înainte de a încerca să-l aprindeți din nou**.
  Dacă flacăra arzătorului se stinge accidental, opriți arzătorul de la butonul de comandă şi aşteptați cel puțin un minut înainte de a încerca să-l aprindeți din nou.
  NOTĂ: în cazul în care condițiile locale specifice de distribuire a gazelor fac ca aprinderea arzătorului să fie dificilă, este indicat să repetați operația cu butonul rotit la poziția pentru flacără mică.

Arzătorul se poate stinge când butonul este eliberat. Acest lucru înseamnă că dispozitivul de siguranță nu s-a încălzit suficient. În această situație, repetați operațiile descrise mai sus.

DIMENSIUNILE PLITEI ŞI ALE SUPRAFEȚEI DE LUCRU (mm)



NOTĂ: Dacă distanța „A" dintre dulapurile suspendate este cuprinsă între 600 mm şi 680 mm, înălțimea „B" trebuie să fie de cel puțin 520 mm. Dacă distanța „A" dintre dulapurile suspendate este mai mare decât lățimea plitei, înălțimea „B" trebuie să fie de cel puțin 400 mm. Înainte de a instala o hotă deasupra plitei, consultați instrucțiunile care însoțesc hota, unde sunt specificate distanțele corecte de montare. În cazul instalării unui cuptor sub plită, consultați instrucțiunile separate care însoțesc cuptorul.



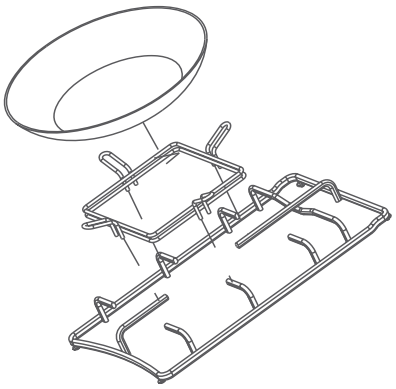
TABEL DE INJECTOARE **CATEGORIA II2H3+**

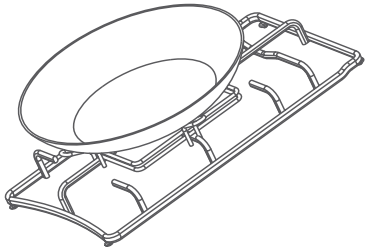
Tip de gaz utilizat	Tip de arzător	Marcaj injector	Capacitate termică nominală	Consum nominal	Capacitate termică redusă	Presiune gaz mbar		
			kW		kW	min.	nom.	max.
GAZ NATURAL (metan) **G20**	Coroană triplă	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Rapid	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Semi-rapid	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Auxiliar	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
GAZ PETROLIER LICHEFIAT (butan) **G30**	Coroană triplă	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28-30	35
	Rapid	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Semi-rapid	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Auxiliar	50	1,00	73 g/h	0,30			
GAZ PETROLIER LICHEFIAT (propan) **G31**	Coroană triplă	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Rapid	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Semi-rapid	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Auxiliar	50	1,00	71 g/h	0,30			

Tip de gaz utilizat	Configurație model 5 ARZĂTOARE	Capacitate termică nominală (kW)	Consum total nominal	Aer necesar (m^3) pentru a arde 1 m^3 de gaz
G20 20 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	1.009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	757 g/h	23,80

ALIMENTAREA CU ELECTRICITATE: 220-240 V ~ 50-60 Hz

ADAPTER WOK





VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

Ove upute moraju biti dostupni na web stranici: **www.whirlpool.eu**

VAŠA SIGURNOST I SIGURNOST DRUGIH VRLO JE VAŽNA

Ovaj priručnik i sam uređaj priskrbljuju važne sigurnosne poruke koje morate pročitati i stalno ih se pridržavati.

Ovo je simbol sigurnosnog upozorenja koji se odnosi na sigurnost, a upozorava korisnike na moguću opasnost za njih i druge osobe.

Svim sigurnosnim porukama prethodi simbol sigurnosnog upozorenja i neki od pojmova:

⚠ OPASNOST **Ukazuje na opasnu situaciju koja će, ako je ne izbjegnete, prouzročiti tešku ozljedu.**

⚠ UPOZORENJE **Ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ako je ne izbjegnete, mogla prouzročiti tešku ozljedu.**

Sve sigurnosne poruke upozorit će vas na potencijalne opasnosti, kako da smanjite mogućnost ozljede i što se može dogoditi ako se uputa ne pridržavate.

- Uređaj morate iskopčati iz napajanja prije vršenja bilo kakvog rada na postavljanju.
- Postavljanje i održavanje mora izvršiti kvalificirani tehničar, prema uputama Proizvođača i lokalnim sigurnosnim propisima. Nemojte popravljati ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako se to izričito ne navodi u korisničkom priručniku.

⚠ UPOZORENJE **Ako se ne pridržavate strogo uputa u ovom priručniku, može doći do požara ili eksplozije što može rezultirati oštećenjem imovine ili ozljedama.**

- U blizini ovog uređaja ne spremajte i ne koristite benzin ili druge zapaljive plinove ili tekućine.

Što ako nanjušite plin:

- Ne pokušavajte uključiti nijedan uređaj.
- Ne dirajte nijedan električni prekidač.
- U zgradi ne rabite nijedan telefon.
- Odmah nazovite opskrbljivača plinom sa susjedovog telefona. Slijedite upute opskrbljivača plinom.
- Ako ne možete dobiti dobavljačća plina, nazovite vatrogasce.
- Postavljanje instalacije i servisiranje mora vršiti kvalificirani instalater, servisna agencija ili dobavljač plina.
- Uređaj koristite isključivo u prostorijama s dobrim provjetravanjem.

Električni i plinski priključci moraju biti u skladu s lokalnim propisima.

- Prilikom postavljanja ploče za kuhanje uporabite višepolni prekidač strujnog kruga s razmakom između kontakata od najmanje 3 mm koji pruža potpuno iskapčanje.
- Propisi zahtijevaju da je uređaj uzemljen.
- Električni kabel mora biti dovoljno dug kako bi se uređaj, nakon smještanja u element, moglo priključiti na izvor napajanja.
- Upotrijebite isključivo savitljivo crijevo ili krutu metalnu cijev za priključak plina.
- Ako je neophodno, električni se kabel smije zamijeniti isključivo kabelom napajanja istih karakteristika kao i kabel kojeg je prvotno dostavio proizvođač. Tu radnju mora izvršiti kvalificirani električar.
- Proizvođač nije odgovoran za bilo kakve ozljede osoba i životinja ili oštećenja imovine uzrokovane nepoštivanjem ovih zahtjeva.
- Nemojte koristiti višestruke utikače ili produžne kabele.
- Nemojte povlačiti za kabel za napajanje da biste ga iskopčali iz električne utičnice.
- Nakon postavljanja, električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku.
- Nemojte dodirivati aparat bilo kojim mokrim dijelom tijela niti rukovati njime ako ste bosi.
- Ova je ploča za kuhanje (razred 3) predviđena isključivo za pripremu hrane u domaćinstvu. Ne koristite ovaj uređaj kao grijalicu prostora za zagrijavanje prostorije. U suprotnom može doći do trovanja ugljičnim monoksidom ili pregrijavanja ploče za kuhanje. Proizvođač otklanja bilo kakvu odgovornost za neprikladnu uporabu ili neispravno postavljeno upravljanje.
- Uređaj i njegovi dijelovi mogu se jako zagrijati tijekom uporabe. Morate paziti da ne dodirnete grijače elemente. Djeca mlađa od 8 godina trebaju se držati podalje od uređaja, osim ako su pod nadzorom. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.
- Uporabom plinskog uređaja u prostoriji dolazi do stvaranja topline i vlage.
- Pobrinite se da prostorija bude dobro provjetrena ili montirajte kuhinjsku napu s izlaznim vodom.
- Kućne ljubimce treba držati podalje od ovog aparata.

- U slučaju produljene uporabe može biti neophodno dodatno provjetravanje (otvaranjem prozora ili povećavanjem brzine rada kuhinjske nape).
- Nakon uporabe se uvjerite da su gumbi u isključenom položaju i zatvorite ventil dovoda plina.
- Pregrijana ulja i masnoće lako se zapale. Uvijek budno pazite prilikom kuhanja hrane bogate masnoćom, uljem ili alkoholom (npr. rum, konjak, vino).
- Čuvajte ambalažu podalje od dohvata djece.
- Prije čišćenja ili održavanja pričekajte da se ploča za kuhanje ohladi.
- Kuhanje na ploči bez nadzora s mašću ili uljem može biti opasno i rezultirati požarom. NIKADA ne pokušavajte gasiti vatru vodom, već iskopčajte uređaj i pokrijte plamen, npr.poklopcem ili prekrivalom za vatru.
- Opasnost od požara: nemojte stavljati stvari na površine za kuhanje.

POSTAVLJANJE

Nakon uklanjanja ambalaže s ploče za kuhanje, provjerite da nije došlo do oštećenja za vrijeme transporta. U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis.
Ove su upute valjane samo za države čiji je simbol prikazan na natpisnoj pločici (pod pločom za kuhanje).

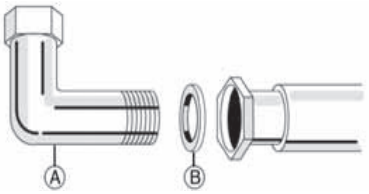
TEHNIČKE INFORMACIJE ZA INSTALATERA

- **Ovaj se proizvod može ugraditi u radnu ploču debljine 20 do 50 mm.**
- **Ako se ispod ploče za kuhanje ne nalazi pećnica, umetnite razdvojnu ploču s površinom barem jednakom otvoru u radnoj ploči. Tu ploču, koja mora potpuno zatvoriti izrez kako bi se izbjegao svaki kontakt s pregrijanim dnom ploče za kuhanje, je potrebno montirati na udaljenosti od maksimalno 150 mm ispod gornje površine radne ploče, ali nikada na manje od 20 mm od dna ploče za kuhanje. U slučaju da namjeravate ugraditi pećnicu ispod ploče za kuhanje, pobrinite se da je njen proizvođač Whirlpool i da je opremljena sustavom za hlađenje. Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost ako se ispod ploče za kuhanje ugradi pećnica drugog proizvođača.**
- **Prije ugradnje pobrinite se:**
- **da su lokalni uvjeti dovoda plina (vrsta i tlak) kompatibilni postavkama ploče za kuhanje (pogledajte natpisnu pločicu i pločicu sapnice);**
- da su vanjske površine namještaja ili uređaja pokraj ploče za kuhanje otporne na toplinu u skladu s lokalnim propisima;
- da ovaj uređaj nije spojen na uređaj za odvođenje dima. Mora se instalirati u skladu s važećim propisima o instalacijama. Posebnu pozornost treba posvetiti odgovarajućim uvjetima vezanim uz ventilaciju;
- produkti sagorijevanja odvode se van putem odgovarajućih napa ili električnih ventilatora montiranih na prozor ili zid.

PRIKLJUČENJE NA PLINSKI SUSTAV

⚠ UPOZORENJE **Tu radnju mora izvršiti kvalificirani tehničar.**

- **Sustav dovoda plina mora biti u skladu s lokalnim propisima.**
- Specifične lokalne propise za neke države možete pronaći u odjeljku „Reference lokalnih propisa“. Ako nema informacija za vašu državu, za pojedinosti upitajte instalatera.
- Povezivanje ploče za kuhanje na plinsku mrežu ili plinski cilindar mora se ostvariti pomoću cijevi od čvrstog bakra ili željeza sa brtvama koje udovoljavaju lokalnim propisima, ili pomoću neprekinutog crijeva s površinom od nehrđajućeg čelika u skladu s lokalnim propisima. Stavite brtvu (**B**) u spoj koljena. Maksimalna duljina cijevi iznosi 2 m.
- **SAMO ZA BELGIJU:** Potrebno je promijeniti spoj koljena (**A**) na uređaju s isporučenim (ako postoji).



VAŽNO: ako se koristi cijev od nehrđajućeg čelika, potrebno ju je spojiti tako da ne dodiruje nijedan pokretni dio namještaja. Mora prolaziti kroz područje bez prepreka i tamo gdje ju je moguće pregledati njenom cijelom duljinom.

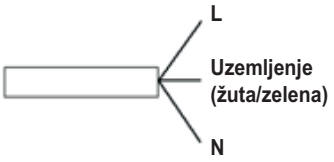
- Nakon spajanja dovoda plina provjerite ima li propuštanja uz pomoć sapunice. Upalite plamenike i okrenite gumbe s maksimalnog položaja u minimalni položaj kako biste provjerili stabilnost plamena.

PRIKLJUČENJE NA ELEKTRIČNU MREŽU.

⚠ UPOZORENJE **Tu radnju mora izvršiti kvalificirani tehničar.**

⚠ UPOZORENJE

- **Električni priključci moraju biti u skladu s lokalnim propisima.**
- **Uzemljivanje ovog uređaja propisano je zakonom.**
- **Nemojte koristiti produžni kabel.**

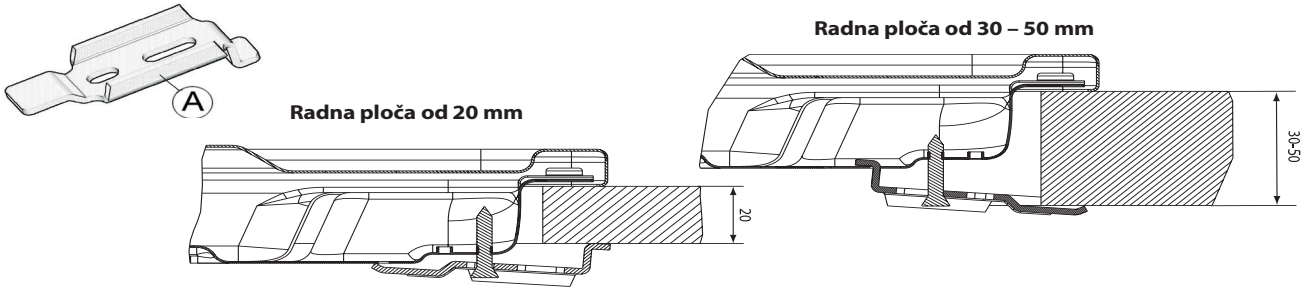


VAŽNO: podaci o naponu i snazi navedeni su na natpisnoj pločici.

SASTAVLJANJE

Nakon čišćenja okolne površine uređaja, postavite isporučenu brtvu za ploču za kuhanje kao što je prikazano na slici.

Postavite ploču za kuhanje u izrađeni otvor u radnoj ploči u skladu s dimenzijama naznačenim u uputama.
NAPOMENA: kabel za napajanje mora biti dovoljno dugačak kako bi omogućio izvlačenje prema gore.
Za učvršćivanje ploče za kuhanje uporabite isporučene nosače (**A**). Postavite nosače u odgovarajuće provrte prikazane strelicom i pričvrstite ih pomoću vijaka u skladu s debljinom radne ploče (pogledajte sljedeće slike).



PRILAGOĐAVANJE RAZLIČITIM VRSTAMA PLINA

⚠ UPOZORENJE **Tu radnju mora izvršiti kvalificirani tehničar.**

Ako uređaj namjeravate rabiti s različitim plinom od onog navedenog na natpisnoj pločici i informacijskoj naljepnici na vrhu ploče za kuhanje, promijenite sapnice. Uklonite informacijsku naljepnicu i spremite je s uputama.

Uporabite regulatore tlaka prikladne za tlak plina naznačen u uputama.

- Plinske sapnice mora promijeniti postprodajni servis ili kvalificirani tehničar.
- Sapnice se ne isporučuju s uređajem i potrebno ih je naručiti u postprodajnom servisu.
- Podesite minimalnu postavku ventila.

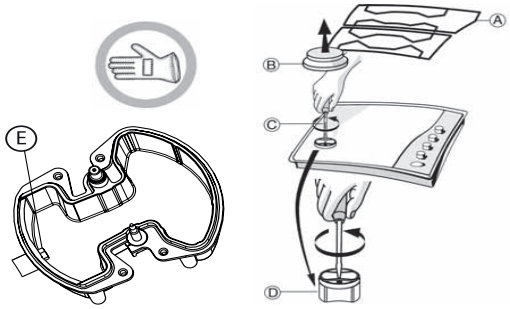
NAPOMENA: kada se koristi ukapljeni naftni plin (G30/G31), vijak za postavljanje minimalnog protoka plina treba pritegnuti do kraja.

VAŽNO: ako osjetite otežano okretanje gumba plamenika, obratite se postprodajnom servisu za zamjenu ventila plamenika ako je pokvaren.

ZAMJENA SAPNICA (pogledajte tablicu sapnica u uputama)

- Uklonite rešetke (**A**).
- Izvucite plamenike (**B**).
- Uz pomoć utičnog ključa odgovarajuće veličine odvijte sapnicu (**C**) koju želite zamijeniti.
- Zamijenite je sapnicom prikladnom za novu vrstu plina.
- Ponovno sastavite sapnicu u (**D**).
- Ako imate plamenik s više kruna, za zamjenu sapnice uporabite bočni ključ (**E**).

Prije ugradnje ploče za kuhanje, ne zaboravite pričvrstiti ploču za kalibriranje plina isporučenu sa sapnicama tako da navodi sve postojeće informacije o kalibraciji plina.



PODEŠAVANJE MINIMALNE POSTAVKE PLINSKIH VENTILA

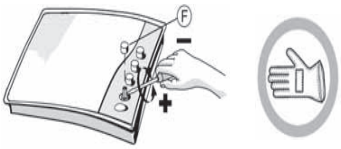
Kako bi minimalna postavka bila pravilno podešena, uklonite gumb i postupite na sljedeći način:

- pritegnite vijak kako biste smanjili visinu plamena (-);
- otpustite vijak kako biste povećali visinu plamena (+).

Podešavanje je potrebno vršiti s ventilom u položaju minimalnog protoka plina (mali plamen).

- Primarni zrak plamenika nije potrebno podešavati.
- U ovom trenutku upalite plamenike i okrenite gumbe s maksimalnog položaja minimalni položaj kako biste provjerili stabilnost plamena.

Nakon podešavanja ponovno zabrtvite uz pomoć viska za brtvljenje ili sličnog materijala.



HR REFERENCE LOKALNIH PROPISA

Pobrinite se da instalaciju i spajanje plina vrši kvalificirani tehničar, prema uputama proizvođača i sukladno lokalnim odredbama na snazi.

POSTPRODAJNI SERVIS

SERVICE 0000 000 00000

Prije nego što nazovete postprodajni servis, zabilježite sljedeće:

- vrsta kvara ili problema;
- točan model (napisano na naljepnici zalijepljenoj na upute/jamstvo);
- servisni broj koji slijedi iza riječi SERVICE na natpisnoj pločici ispod ploče za kuhanje i na naljepnici zalijepljenoj na upute/jamstvo;
- vašu cijelu adresu i broj telefona.

Ako su potrebni ikakvi popravci, kontaktirajte ovlašteni postprodajni servis, kao što je naznačeno u jamstvu.

VODIČ ZA UTVRĐIVANJE KVAROVA

Ako ploča za kuhanje ne radi pravilno, prije pozivanja postprodajnog servisa pogledajte vodič za otklanjanje poteškoća kako biste utvrdili problem.

1. Plamenik se ne može zapaliti ili je plamen nejednolik

Provjerite:

- jesu li isključeno električno napajanje i posebno je li ventil za plin otvoren.
- je li spremnik plina (tekući pin) prazna.
- jesu li začepljeni otvori plamenika.
- je li čep prljav.
- jesu li dijelovi plamenika ispravno sastavljeni.
- ima li propuha pokraj ploče za kuhanje.

2. Plamenik ne ostaje upaljen

Provjerite:

- je li prilikom paljenja plamenika gumb pritisnut dovoljno dugo kako bi se aktivirao zaštitni uređaj.
- jesu li začepljeni otvori plamenika pokraj termospojke.
- je li kraj zaštitnog uređaja prljav.
- je li pravilno podešen minimalni protok plina (pogledajte odgovarajuće poglavlje).

3. Lonci nisu stabilni

Provjerite:

- je li dno lonca savršeno ravno
- je li lonac centriran na plameniku.
- jesu li zamijenjene mreže ili su nepravilno postavljene.

Ako i nakon navedenih provjera kvar ostaje, obratite se najbližem postprodajnom servisu.

ČIŠĆENJE POVRŠINE PLOČE ZA KUHANJE

⚠ UPOZORENJE **Iskopčajte iz struje prije održavanja.**

- Sve emajlirane i staklene površine treba čistiti toplom vodom i prirodnom otopinom.
- Tvrda voda ili agresivni deterdženti mogu ostaviti mrlje na površinama od nehrđajućeg čelika ako predugo ostanu u kontaktu s njima. Svu prolivenu hranu (voda, umak, kava itd.) treba obrisati prije nego se osuši.
- Očistite čistom vodom i neutralnim deterdžentom i potom osušite mekom krpom. Uklonite zapečenu prljavštinu s posebnim sredstvima za čišćenje za površine od nehrđajućeg čelika.

NAPOMENA: nehrđajući čelik čistite isključivo mekom krpom ili spužvom.

- Ne koristite abrazivne ili korozivne proizvode, sredstva za čišćenje na bazi klora ili strugače za tave.
- Nemojte koristiti uređaje za parno čišćenje.
- Nemojte koristiti zapaljive proizvode.
- Nemojte ostavljati kiseline ili alkalne tvari, kao što su ocat, senf, sol, šećer ili limunov sok na ploči za kuhanje..

ČIŠĆENJE DIJELOVA PLOČE ZA KUHANJE

- Mreže, poklopci i krune plamenika mogu se skinuti kako bi se očistili.
- Očistite ih ručno toplom vodom i neabrazivnim deterdžentom i uklonite sve ostatke hrane i provjerite da nijedan od otvora plamenika nije začepljen.
- Isperite i osušite
- Ponovno postavite plamenike i poklopce plamenika u odgovarajuća kućišta.
- Prilikom postavljanja mreža, pobrinite se da područje za postavljanje posuđa bude poravnato s plamenikom.
- Modeli opremljeni električnim nastavcima za paljenje i sigurnosnim uređajem zahtijevaju temeljito čišćenje završetka nastavka kako bi se zajamčio pravilan rad. Te elemente provjeravajte često i po potrebi ih očistite vlažnom krpom. Svu zapečeni hranu treba ukloniti čačkalicom ili iglom.

NAPOMENA: kako biste izbjegli oštećenja električnih uređaja za paljenje, ne rabite ih kada se plamenici ne nalaze u njihovim kućištima.

IZJAVA O SUKLADNOSTI CE

- Ova je ploča za kuhanje dizajnirana, konstruirana i prodaje se u skladu s:
  - sigurnosnim zahtjevima Direktive o aparatima na plinovita goriva 2009/142/EZ (prije: 90/396/EEZ);
  - sigurnosnim objektivima direktive o “niskom naponu” 2006/95/CE (koja nadomješta 73/23/CEE i naknadne dopune);
  - zaštitnim zahtjevima EEC “EMC” direktive 2004/108/EC.
- Ovaj uređaj udovoljava ekološkim zahtjevima za europske regulacije n. 66/2014, u skladu s europskom normom EN 30-2-1.

ZAŠTITA OKOLIŠA

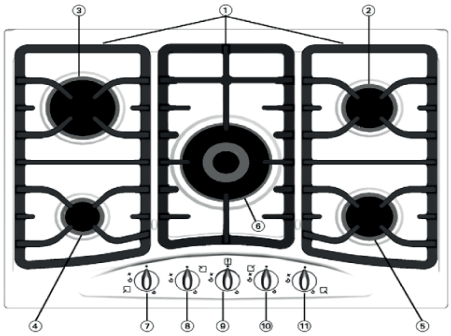
Odlaganje ambalažnog materijala

Ambalažni materijal može se 100%-no reciklirati i označen je simbolom recikliranja (♺). Razne ambalažne materijale odložite pridržavajući se u potpunosti propisa lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

Rashodovanje proizvoda

- Ovaj uređaj označen je sukladno europskoj direktivi 2012/19/EC, o električnom i elektroničkom otpadu (WEEE).
- Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje do kojih bi moglo doći u slučaju neprimjerenog rukovanja otpadom od ovog proizvoda.
- Simbol na uređaju ili na popratnoj dokumentaciji označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati kao nerazvrstani komunalni otpad, nego ga treba odnijeti na skupljalište za obradu električnog i elektroničkog otpada.

OPIS PROIZVODA



1. Uklonjive mreže za postavljanje lonaca
2. Polubrzi plamenik
3. Brzi plamenik
4. Pomoćni plamenik
5. Polubrzi plamenik
6. Plamenik s trostrukom krunom

7-11. Upravljački gumbi

Simboli

Šrafirani krug	Zatvoreni ventil
Veliki plamen	Maksimalni otvor/isporuka
Mali plamen	Minimalni otvor ili smanjena isporuka
Zvijezda	Električno paljenje

Simboli označavaju koja polja za kuhanje aktivira ovaj gumb.
Napomena: izgled ploče za kuhanje može se donekle razlikovati od onog na slici.

PRAKTIČNI SAVJET ZA UPORABU PLAMENIKA

Na ovoj se ploči nalaze plamenici različitih promjera. Radi bolje učinka pridržavajte se sljedećih pravila:
- Koristite lonce i tave s dnima jednake širine kao i plamenika ili malo šire (pogledajte tablicu desno).
- Koristite isključivo lonce i tave s ravnim dnima.
- Koristite pravilnu količinu vode za kuhanje hrane i lonce držite zatvorene.
- Pazite da lonci na rešetkama ne prelaze rubove površine za kuhanje.

Plamenik	Ø lonca
Trostruka kruna	od 24 do 26 cm
Brzo	od 24 do 26 cm
Polubrzi	od 16 do 24 cm
Pomoćno	od 8 do 14 cm

VAŽNO: Nepravilna uporaba mreža može rezultirati oštećenjem ploče za kuhanje: mreže ne okrećite naopako i ne gurajte ih preko ploče za kuhanje.
Nemojte koristite:
- Pekače od lijevanog željeza, kameno posuđe, lonce i tave od terakote.
- Difuzore topline kao što su metalne mrežice ili difuzore bilo koje druge vrste.
- Istovremeno dva plamenika za jednu posudu (npr. pladanj za ribu).

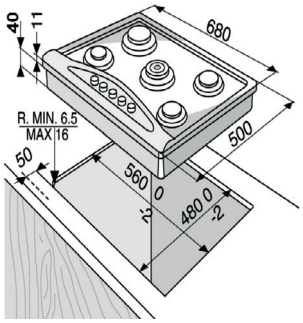
KAKO KORISTITI PLOČU ZA KUHANJE

⚠ UPOZORENJE **Ne dopustite da plamen plamenike ide preko ruba lonca.**

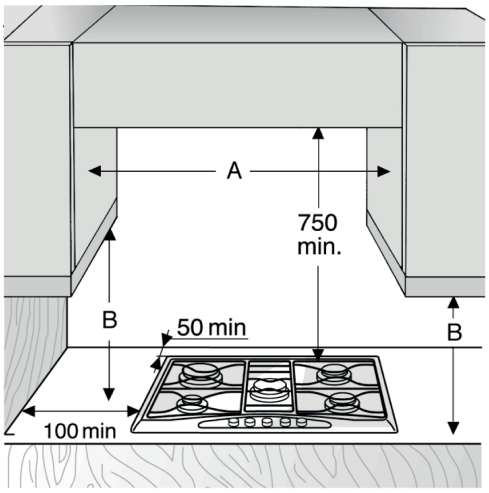
VAŽNO: KADA SE PLOČA ZA KUHANJE KORISTI; NJENA CIJELA POVRŠINA MOŽE POSTATI VRUĆA.
- Kako biste upalili jedan od grijača, okrenite odgovarajući gumb u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u položaj maksimalnog plamena.
- Pritisnite gumb prema upravljačkoj ploči i upalite plamenik.
- Nakon što se plamenik upali, držite gumb pritisnut oko 5 – 10 sekundi kako biste omogućili pravilan rad uređaja. Ovaj zaštitni uređaj plamenika isključuje dovod plina u plamenik ako se plamen slučajno ugasi (zbog iznenadnog propuha, prekida u dovodu plina, prolijevanja tekućina uslijed kuhanja itd).
- **Gumb se ne smije pritiskati dulje od 15 s. Ako se plamenik ne upali pravilno nakon što to vrijeme protekne, pričekajte barem jednu minutu prije nego ga ponovno pokušate upaliti.** Ako se plamenovi plamenika slučajno ugase, isključite podešivač plamenika i ne pokušavajte ponovno upaliti plamenik barem jednu minutu.

NAPOMENA: ako je zbog lokalnih uvjeta dovoda plina otežano paljenje plamenika, preporučuje se da ponovite radnju s gumbom okrenutim u položaj malog plamena.
Plamenik se može ugasiti kada otpustite gumb. To znači da se zaštitni uređaj nije dovoljno ugrijao. U tom slučaju ponovite gore opisani postupak.

DIMENZIJE PLOČE ZA KUHANJE I RADNE PLOČE (mm)



NAPOMENA: Ako je udaljenost "A" između stijenki ormara između 600 mm i 680 mm, tada visina "B" mora biti najmanje 520 mm.
Ako je udaljenost "A" između stijenki ormara između veća od širine ploče za kuhanje, tada visina "B" mora biti najmanje 400 mm.
Prije ugradnje nape iznad ploče za kuhanje, pogledajte upute za napu radi pravilne udaljenosti. U slučaju ugradnje pećnice ispod ploče za kuhanje, pogledajte zasebne upute za pećnicu.



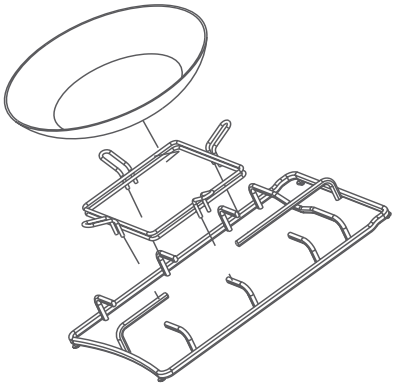
TABLICA SAPNICA **KATEGORIJA II2H3+**

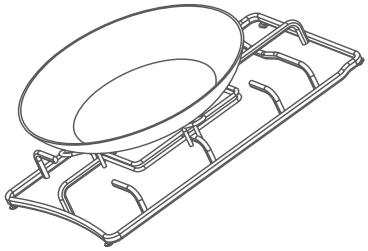
Vrsta uporabljenog plina	Vrsta plamenika	Oznaka sapnice	Nazivni toplinski protok kW	Nazivna potrošnja	Smanjen toplinski kapacitet kW	Tlak plina mbar		
						min.	naz.	maks.
PRIRODNI PLIN (Metan) **G20**	Trostruka kruna	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Brzo	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Polubrzi	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Pomoćno	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
UKAPLJENI NAFTNI PLIN (Butan) **G30**	Trostruka kruna	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28 – 30	35
	Brzo	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Polubrzi	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Pomoćno	50	1,00	73 g/h	0,30			
UKAPLJENI NAFTNI PLIN (Propan) **G31**	Trostruka kruna	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Brzo	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Polubrzi	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Pomoćno	50	1,00	71 g/h	0,30			

Vrsta uporabljenog plina	Konfiguracija modela 5 PLAMENIKA	Nazivni toplinski protok (kW)	Ukupna nazivna potrošnja	Potrebna količina zraka (m^3) za izgaranje 1 m^3 plina
G20 20 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	1 009 l/h	9,52
G30 28 – 30 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	757 g/h	23,80

ELEKTRIČNO NAPAJANJE: 220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz

ADAPTER ZA WOK





VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Ova uputstva su dostupne na Web lokaciji na: **www.whirlpool.eu**

VAŠA BEZBEDNOST I BEZBEDNOST DRUGIH SU NA PRVOM MESTU

U ovom uputstvu i na samom aparatu nalaze se važne poruke o bezbednosti koje treba pročitati i kojih se treba stalno pridržavati.

⚠ Ovo je simbol opasnosti koji se odnosi na bezbednost i upozorava korisnike na potencijalne opasnosti po njih i druge.

Ispred svake poruke o bezbednosti nalazi se simbol opasnosti i jedna od sledeće dve reči:

⚠ OPASNOST **Ukazuje na opasnu situaciju koja će, ukoliko se ne izbegne, izazvati ozbiljnu povredu.**

⚠ UPOZORENJE **Ukazuje na opasnu situaciju koja bi, ukoliko se ne izbegne, mogla da izazove ozbiljnu povredu.**

Poruke o bezbednosti sadrže informacije o potencijalnim opasnostima, o tome kako da smanji mogućnost povrede i o tome šta može da se desi u slučaju nepridržavanja uputstva.

- Aparat mora da bude isključen iz električne mreže pre vršenja bilo kakvih montažnih radova.
- Montažne radove i radove održavanja sme da vrši kvalifikovan serviser, i to u skladu sa uputstvima proizvođača i odgovarajućim lokalnim propisima koji regulišu pitanja bezbednosti. Nemojte da popravljate delove aparata ili da ih menjate ukoliko to nije izričito navedeno u uputstvu za upotrebu.

⚠ UPOZORENJE **U slučaju nepridržavanja uputstava u ovom priručniku može da dođe do požara ili eksplozije koja može da izazove oštećenje imovine ili povrede.**

- Nemojte da skladištite ili koristite benzin ili druge zapaljive pare i tečnosti u blizini ovog aparata.

Šta učiniti ukoliko osetite gas:
- Nemojte da uključite nijedan aparat.
- Nemojte da dirate nijedan električni prekidač.
- Nemojte da koristite nijedan telefon u zgradi.
- Odmah pozovite preduzeće koje vas snabdeva gasom putem komšijinog telefona. Pridržavajte se uputstava preduzeća koje vas snabdeva gasom.
- Ukoliko ne možete da stupite u kontakt sa svojim snabdevačem gasom, pozovite vatrogasce.
- Montažne i servisne radove sme da vrši kvalifikovan monter, servisno preduzeće ili snabdevač gasom.
- Koristite aparat samo u dobro provetrenim prostorijama.

Električni i gasni priključci treba da budu izvedeni u skladu sa lokalnim propisima.

- Posle montaže ploče za kuvanje treba montirati višepolni rastavni prekidač koji omogućava uspostavljanje razmaka između kontakata od najmanje 3 mm kako bi se obezbedilo potpuno isključenje aparata.
- Propisi nalažu da aparat treba da bude uzemljen.
- Pošto se stavi u svoje kućište, električni kabl za napajanje mora da bude dovoljno dug za priključenje aparata na električnu mrežu.
- Za priključenje gasa koristite samo metalno crevo ili cev.
- Bude li potrebno, zamenite električni kabl za napajanje isključivo kablom za napajanje čije su karakteristike iste kao i karakteristike originalnog kabla isporučenog od strane proizvođača.
  Zamenu treba da izvrši kvalifikovan električar.
- Proizvođač ne snosi odgovornost za naknadu štete u slučaju bilo kakvih povreda lica ili životinja ili oštećenja imovine usled neispunjavanja navedenih zahteva.
- Nemojte da koristite višestruke adaptere za utikače ili produžne kablove.
- Ne povlačite kabl za napajanje kada ga isključujete iz električne mreže.
- Električni delovi ne smeju da budu lako dostupni korisniku posle montaže.
- Nemojte dodirivati aparat vlažnim delovima tela ili ga koristiti bosonogi.
- Ova ploča za kuvanje (klasa 3) namenjena je isključivo za privatno korišćenje u domaćinstvu, tj. pripremanje hrane. Nemojte da koristite ovaj aparat za grejanje prostorija. Takvo korišćenje moglo bi da prouzrokuje trovanje ugljen-monoksidom i pregrejavanje ploče za kuvanje. Proizvođač odbija svaku odgovornost za neodgovarajuću upotrebu ili nepravilno podešavanje komandi.
- Aparat i njegovi dostupni delovi jako će se zagrejati tokom upotrebe. Pobrinite se da ne dođe do kontakta sa grejnim elementima. Deca mlađa od 8 godina ne smeju imati pristup, osim pod stalnim nadzorom. Ovaj aparat mogu da koriste deca od 8 i više godina i lica sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili bez odgovarajućeg iskustva i znanja, pod uslovom da pri tome budu pod nadzorom ili da im se daju uputstva za bezbedno korišćenje aparata i da se upoznaju sa mogućim opasnostima. Ne smeju da se igraju sa aparatom. Deca ne smeju da čiste ili održavaju aparat bez odgovarajućeg nadzora.

- Upotreba gasnog aparata dovešće do nastanka toplote i vlage u prostoriji. Pobrinite se da prostorija bude dobro provetrena ili montirajte aspirator sa odsisnim kanalom.
- Domaće životinje treba da se drže dalje od uređaja.
- U slučaju duže upotrebe će možda biti potrebno obezbediti dodatnu ventilaciju (otvaranjem prozora ili povećanjem brzine rada aspiratora).
- Pobrinite se da posle upotrebe dugmad bude u isključenom položaju i zatvorite glavni ventil za dovod gasa ili ventil na boci za gas.
- Pregrejana ulja i masnoće se mogu lako zapaliti. Uvek budite oprezni prilikom pripremanja hrane bogate mašću, uljem ili alkoholom (npr. rum, konjak, vino).
- Čuvajte ambalažne materijale van domašaja dece.
- Pre čišćenja ili održavanja sačekajte da se ploča za kuvanje ohladi.
- Prženje na ploči za kuvanje bez nadzora, sa uljem ili mašću, može biti opasno i dovesti do požara. NIKAD ne pokušavajte da ugasite vatru vodom, već isključite uređaj a zatim pokrijte plamen, npr. poklopcem ili protivpožarnom tkaninom.
- Opasnost od požara: ne skladištite stvari na površinama za kuvanje.

MONTAŽA

Pošto ste izvadili ploču za kuvanje iz ambalaže, proverite da nije možda oštećena tokom transporta. U slučaju problema obratite se svom prodavcu ili najbližoj službi za korisnike.

Ovo uputstvo važi samo za zemlje čiji je simbol naveden na natpisnoj pločici (ispod ploče za kuvanje).

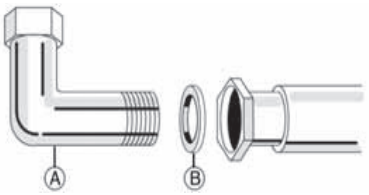
TEHNIČKE INFORMACIJE ZA MONTERA

- **Ovaj proizvod može da se ugradi u radnu površinu debljine od 20 do 50 mm.**
- **Ukoliko ispod ploče za kuvanje nema rerne, montirajte pregradnu ploču sa površinom koja je najmanje jednaka otvoru u radnoj površini. Ova ploča, koja**
- **mora u potpunosti zatvarati otvor da bi se izbegao bilo kakav kontakt sa dnom ploče, mora se postaviti na rastojanju od najviše 150 mm ispod gornje površine radne površine ali nikad na manje od 20 mm od dna ploče za kuvanje. Ukoliko želite da ispod ploče za kuvanje montirate rernu, pobrinite se da je proizvedena od strane Whirlpoola i opremljena sistemom za hlađenje. Proizvođač odbacuje bilo kakvu odgovornost u slučaju da se ispod ploče za kuvanje montira rerna druge marke.**
- **Pre montaže pobrinite se:**
  - **lokalni uslovi snabdevanja gasom (priroda i pritisak) budu kompatibilni sa svojstvima ploče za kuvanje (pogledajte natpisnu pločicu i tabelu sa informacijama o injektorima);**
  - da spoljne površine nameštaja ili aparata pored ploče za kuvanje budu otporne na toplotu u skladu sa lokalnim propisima;
  - da aparat ne bude prikopčan na uređaj za odsisavanje pare. Aparat treba montirati u skladu sa važećim propisima vezanim za montažu. Naročitu pažnju treba posvetiti odgovarajućim zahtevima u vezi sa ventilacijom;
  - produkti sagorevanja treba da se odvedu napolje putem posebnih aspiratora ili zidnih i/ili prozorskih električnih ventilatora.

PRIKLJUČENJE GASA

⚠ UPOZORENJE **Radove opisane u nastavku treba da izvrši kvalifikovan serviser.**

- **Sistem za snabdevanje gasom treba da bude u skladu sa lokalnim propisima.**
- Posebni lokalni propisi za pojedine zemlje navedeni su u odeljku „Lokalni propisi“. Ukoliko nema informacija u vezi sa vašom zemljom, potražite informacije kod svog montera.
- Ploču za kuvanje treba priključiti na gasovodnu mrežu ili bocu za gas pomoću bakarne ili čelične cevi sa fitinzima koji su u skladu sa lokalnim propisima ili pomoću creva od nerđajućeg čelika sa neprekidnom površinom koje je u skladu sa lokalnim propisima. Postavite zaptivku (**B**) u lakatni spoj. Maksimalna dužina creva je 2 m.
- **SAMO ZA BELGIJU:** Neophodno je zameniti lakatni spoj (**A**) na uređaju, sa onim koji je dostavljen (ako se tu nalazi).



VAŽNO: u slučaju upotrebe creva od nerđajućeg čelika treba ga montirati na način da ne dodiruje pokretne delove ameštaja. Crevo treba da bude sprovedeno na način da oko njega nema prepreka i da može da se pregleda čitavom dužinom.

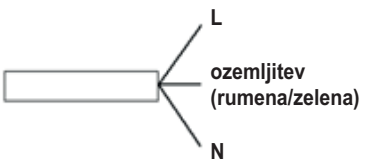
Posle priključenja na gas proverite sapunicom da li gde curi. Uključite gorionike i okrenite dugmad od maksimalnog do minimalnog položaja kako biste proverili stabilnost plamena.

PRIKLJUČENJE NA IZVOR ELEKTRIČNE ENERGIJE.

⚠ UPOZORENJE **Radove opisane u nastavku treba da izvrši kvalifikovan serviser.**

⚠ UPOZORENJE

- **Električni priključci treba da budu izvedeni u skladu sa lokalnim propisima.**
- **Ovaj aparat treba obavezno uzemljiti kako to nalaže zakonodavstvo.**
- **Nemojte da koristite produžni kabl.**

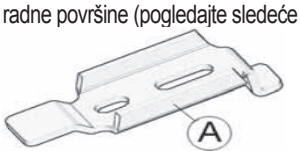


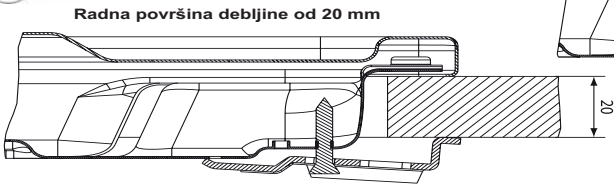
VAŽNO: podaci vezani za napon i apsorpciju snage nalaze su na natpisnoj pločici.

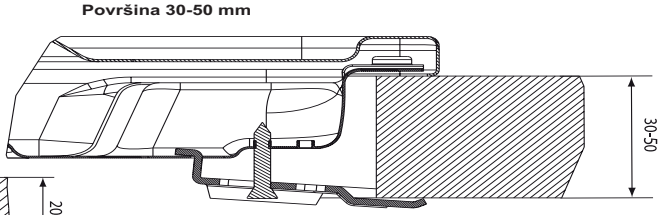
SASTAVLJANJE

Nakn čišćenja okolne površine, postavite datu zaptivku na ploču za kuvanje kao što je prikazano na slici.

Stavite ploču za kuvanje u otvor na radnoj površini napravljen u skladu sa dimenzijama navedenim u uputstvu.
NAPOMENA: električni kabl za napajanje mora da bude dovoljno dug za izvlačenje prema gore.
Pričvrstite ploču za kuvanje korišćenjem priloženih nosača (**A**). Stavite nosače na odgovarajuće rupe obeležene strelicom i pričvrstite ih vijcima u skladu sa debljinom radne površine (pogledajte sledeće slike).







PRILAGOĐAVANJE APARATA RAZLIČITIM VRSTAMA GASA

⚠ UPOZORENJE **Radove opisane u nastavku treba da izvrši kvalifikovan serviser.**

Ukoliko je aparat namenjen za upotrebu sa vrstom gasa koja se razlikuje od vrste gasa navedene na natpisnoj pločici i nalepnici sa informacijama na gornjem delu ploče za kuvanje, zamenite injektore.
Skinite nalepnicu sa informacijama i stavite je u knjižicu sa uputstvima.
Upotrebite regulatore pritiska koji odgovaraju pritisku gasa navedenom u uputstvu.

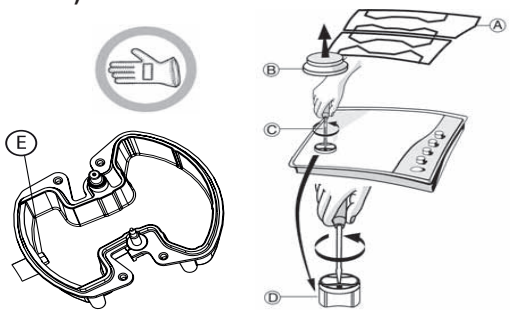
- Gasne mlaznice treba da zameni služba za korisnike ili kvalifikovan serviser.
- Mlaznice koje nisu isporučene zajedno sa aparatom treba naručiti kod službe za korisnike.
- Podesite položaj slavina vezano za najmanju količinu gasa.

NAPOMENA: ukoliko se koristi tečni naftni gas (G30/G31), vijak za podešavanje najmanje količine gasa treba da se što jače zavrne.
VAŽNO: u slučaju problema sa okretanjem dugmadi za gorionike, obratite se službi za korisnike radi zamene slavine gorionika u slučaju da je neispravna.

ZAMENA INJEKTORA (pogledajte tabelu sa informacijama o injektorima u uputstvu)

- Skinite rešetke (**A**).
- Izvucite gorionike (**B**).
- Pomoću nasadnog ključa odgovarajuće veličine odvrnite injektor (**C**), odvrnite injektor koji treba zameniti.
- Zamenite ga injektorom koji odgovara novoj vrsti gasa.
- Ponovo sastavite injektor u (**D**).
- U slučaju gorionika sa višestrukom krunom zamenite injektor pomoću viljuškastog ključa (**E**).

Pre montaže ploče za kuvanje pričvrstite pločicu za kalibraciju gasa isporučenu zajedno sa injektorima na način da pokriva postojeće informacije u vezi sa kalibracijom gasa.



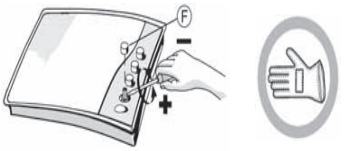
PODEŠAVANJE SLAVINA VEZANO ZA NAJMANJU KOLIČINU GASA

Kako bi najmanja količina bila pravilno podešena, skinite dugme i postupite na sledeći način:

- zavrnite vijak kako biste smanjili visinu plamena (-);
- odvrnite vijak kako biste povećali visinu plamena (+).

Podešavanje treba izvršiti sa slavinom u položaju za najmanju količinu gasa (mali plamen) 🔥.

- Primarni vazduh gorionika ne mora se podesiti.
- Uključite gorionike i okrenite dugmad od maksimalnog 🔥 do minimalnog položaja 🔥 kako biste proverili stabilnost plamena.
- Posle završetka podešavanja ponovo zaptite voskom za zaptivanje ili ekvivalentnim materijalom.



(RS) LOKALNI PROPISI

Pobrinite se da montažne radove i radove priključenja na gas izvrši kvalifikovan serviser u skladu sa uputstvima proizvođača i važećim lokalnim propisima u oblasti bezbednosti.

SLUŽBA ZA KORISNIKE

SERVICE 0000 000 00000

Pre nego što pozovete službu za korisnike, pribeležite sledeće informacije:

- vrstu kvara ili problema;
- tačan model (navedeno na nalepnici koja se nalazi na uputstvu/garanciji);
- servisni broj naveden iza reči „SERVICE“ na natpisnoj pločici ispod ploče za kuvanje i na nalepnici koja se nalazi na uputstvu/garanciji;
- svoju punu adresu i broj telefona.

U slučaju da je potrebna bilo kakva opravka obratite se ovlašćenoj službi za korisnike naznačenoj u garanciji.

VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Ukoliko ploča za kuvanje ne radi kako bi trebalo, pogledajte vodič za rešavanje problema pre nego što pozovete službu za korisnike.

1. **Gorionik neće da se upali ili plamen nije ravnomeran**
   Proverite:
- da li su dovodi gasa ili električne energije zatvoreni, odnosno isključeni, a naročito da li je slavina za dovod gasa otvorena;
- da li je boca za gas (tečni gas) prazna;
- da li su otvori u gorioniku zapušeni;
- da li je dugme za paljenje gasa zaprljano;
- da li su svi delovi gorionika pravilno postavljeni;
- da li u blizini ploče za kuvanje ima promaje.

2. **Gorionik se gasi**
   Proverite:
- da li je prilikom paljenja gorionika dugme dovoljno dugo pritisnuto kako bi se uključio zaštitni uređaj;
- da li su otvori u gorioniku pored termopara zapušeni;
- da li je završetak zaštitnog uređaja zaprljan;
- da li je najmanja količina gasa pravilno podešena (pogledajte odgovarajući odeljak).

3. **Posude nisu stabilne**
   Proverite:
- da li je površina na kojoj stoji posuda potpuno ravna;
- da li je posuda postavljena tačno iznad gorionika;
- da li su rešetke zamenjene ili nepravilno postavljene.

Ukoliko i posle navedenih provera kvar još uvek postoji, obratite se najbližoj službi za korisnike.

ČIŠĆENJE PLOČE ZA KUVANJE

⚠ UPOZORENJE **Iskopčajte aparat iz električne mreže pre servisiranja.**

- Sve emajlirane i staklene delove treba čistiti toplom vodom i neutralnim rastvorom.
- Površine od nerđajućeg čelika mogu da promene boju ukoliko ostanu predugo u dodiru sa tvrdom vodom ili agresivnim detergentima. Prolivenu tečnost (vodu, sos, kafu itd.) treba obrisati pre nego što se osuši.
- Očistite ploču za kuvanje toplom vodom i neutralnim detergentom, a zatim je obrišite mekanom krpom ili krpom od kože. Skinite skorele ostatke pomoću posebnih sredstava za čišćenje površina od nerđajućeg čelika.

NAPOMENA: površine od nerđajućeg čelika čistite samo mekanom krpom ili sunđerom.

- Nemojte da koristite abrazivne ili korozivne proizvode, sredstva za čišćenje na bazi hlora ili mrežice za čišćenje posuđa.
- Nemojte da koristite uređaje za čišćenje parom.
- Nemojte da koristite zapaljive proizvode.
- Nemojte da ostavljate kisele ili alkalne materije kao što su sirće, senf, so, šećer ili sok od limuna na ploči za kuvanje.

ČIŠĆENJE DELOVA PLOČE ZA KUVANJE

- Rešetke, poklopci gorionika i gorionici mogu da se skinu kako bi se očistili.
- Očistite ih rukom koristeći toplu vodu i neabrazivan detergent i pri tome skinite sve ostatke hrane i proverite da li su otvori gorionika zapušeni.
- Isperite i osušite
- Vratite gorionike i njihove poklopce u odgovarajuća kućišta.
- Prilikom zamene rešetaka pobrinite se da mesto na kome stoji posuda bude tačno iznad gorionika.
- Kod modela sa dugmetom za električno paljenje gasa i zaštitnim uređajem treba dobro očistiti dugme kako bi se obezbedio pravilan rad. Redovno proveravajte te delove i po potrebi ih očistite nakvašenom krpom. Skinite skorele ostatke hrane čačkalicom ili iglom.

NAPOMENA: kada gorionici nisu u kućištu, nemojte da koristite uređaj za električno paljenje kako biste izbegli njegovo oštećenje.

IZJAVA O USAGLAŠENOSTI CE

- Ova ploča za kuvanje je dizajnirana, konstruisana i stavlja se u promet u skladu sa:
  - bezbednosnim zahtevima direktive o gasu 2009/142/EZ (ranije: EEZ 90/396);
  - bezbednosnim ciljevima niskonaponske direktive 2006/95/EZ (koja je zamenila 73/23/EEZ i naknadne izmene i dopune);
  - zahtevima direktive o elektromagnetskoj kompatibilnosti EMC 2004/108/EC u vezi sa zaštitom.
- Ovaj aparat ispunjava zahteve Eko dizajn od evropskih propisa br. 66/2014, u skladu sa evropskim standard EN 30-2-1.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

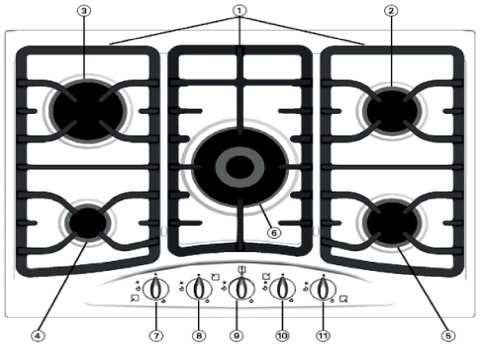
Odlaganje ambalaže

Ambalaža može u potpunosti da se reciklira i obeležena je reciklažnim simbolom (♺). Različite delove ambalaže treba zato odložiti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

Odlaganje proizvoda

- Ovaj aparat je obeležen u skladu sa evropskom Direktivom 2002/96/EZ o otpadu od električne i elektronske opreme (WEEE).
- Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda doprinećete izbegavanju mogućih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi koje bi inače mogle da budu prouzrokovane nepravilnim rukovanjem ovim proizvodom kao otpadom.
- Simbol na proizvodu ili pratećim dokumentima ukazuje da s njim ne treba postupati kao sa komunalnim otpadom, već ga treba predati odgovarajućem centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

OPIS PROIZVODA



1. Rešetke za postavljanje posuđa koje mogu da se skinu
2. Polubrzi gorionik
3. Brzi gorionik
4. Pomoćni gorionik
5. Polubrzi gorionik
6. Gorionik sa trostrukom koronom

7-11. Dugmad za upravljanje

Simboli

Cerc de culoare închisă
Flacără mare Deschidere
Flacără mică Deschidere
Stea

Robinet închis
maximă/debit maxim
minimă sau debit redus
Aprindere electrică

Simboli označavaju koje polje za kuvanje aktivira ovo dugme.
Napomena: izgled vaše ploče za kuvanje može se malo razlikovati od ovog crteža.

PRAKTIČNI SAVETI ZA KORIŠĆENJE GORIONIKA

Ova ploča za kuvanje ima gorionike različitih prečnika. Kako bi gorionici što bolje radili, pridržavajte se sledećih pravila:

- Koristite lonce i tiganje čiji je prečnik jednak prečniku gorionika ili nešto veći (pogledajte tabelu na desnoj strani).
- Koristite samo lonce i tiganje sa ravnim dnom.
- Upotrebite pravu količinu vode za pripremanje hrane i poklopite lonac.
- Pobrinite se da lonci na rešetki ne vire preko ivice ploče za kuvanje.

Gorionik	Prečnik lonca
Trostruka korona	Od 24 do 26 cm
Brzo	Od 24 do 26 cm
Polubrzi	Od 16 do 24 cm
Pomoćni	Od 8 do 14 cm

VAŽNO: nepravilno korišćenje rešetaka može da ošteti ploče za kuvanje: nemojte da postavljate rešetke naopačke ili da njima klizite preko ploče za kuvanje.

Nemojte da koristite:

- Ploče za kuvanje od livenog gvožđa, kamenje za pečenje, lonce i tiganje od gline.
- Rasipače toplote kao što su metalne mreže ili drugi.
- Istovremeno dva gorionika za jednu posudu (npr. lonac za riblju čorbu).

KAKO KORISTITI PLOČU ZA KUVANJE

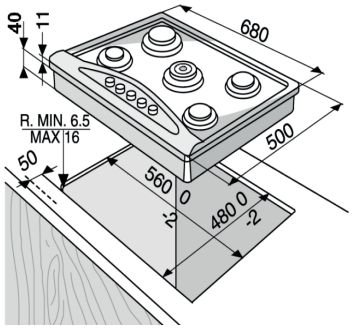
⚠ UPOZORENJE **Nemojte dozvoliti da se plamen gorionika proširi preko ivica tiganja.**

VAŽNO: PRILIKOM KORIŠĆENJA PLOČE ZA KUVANJE ČITAV DEO NA KOME SE NALAZI PLOČA ZA KUVANJE MOŽE DA POSTANE VRUĆ.

- Kako biste upalili jedan od gorionika, okrenite odgovarajuće dugme suprotno od pravca kretanja kazaljke na satu do položaja za najveći plamen.
- Pritisnite dugme do komandne table kako biste upalili gorionik.
- Pošto se gorionik upali, nastavite da pritiskate dugme otprilike 5–10 sekundi kako biste omogućili pravilan rad uređaja. Uređaj za zaštitu gorionika prekinuće dovod gasa do gorionika ukoliko se plamen slučajno ugasi (u slučaju iznenadne promaje, prekida u snabdevanju gasom, prekipljenja tečnosti itd.).
- **Dugme se ne sme pritiskati više od 15 sekundi. Ukoliko se posle tog vremena gorionik ne upali, sačekajte najmanje jednu minutu pre ponovnog paljenja.** U slučaju da se plamen gorionika slučajno ugasi, isključite gorionik i ne pokušavajte da ga ponovo upalite bar jedan minut.
  NAPOMENA: ukoliko se gorionik teško pali usled posebnih lokalnih uslova isporuke gasa, preporučujemo vam da ponovite postupak okretanjem dugmeta u položaj za najmanji plamen.

Gorionik može da se ugasi pošto pustite dugme. To znači da se zaštitni uređaj nije dovoljno jako zagrejao. U tom slučaju ponovite goreopisani postupak.

DIMENZIJE PLOČE ZA KUVANJE I RADNE POVRŠINE (mm)



NAPOMENA: Ako je razmak „A“ između strana elemenata od 600 do 680 mm, visina „B“ mora biti najmanje 520 mm.
Ako je razmak „A“ između strana elemenata veći od širine ploče, visina „B“ mora biti najmanje 400 mm.
Pre instaliranja aspiratora iznad ploče vidite uputstva za aspirator koja određuju pravilan razmak. U slučaju montaže rerne ispod ploče za kuvanje, videti zasebna uputstva za rernu.

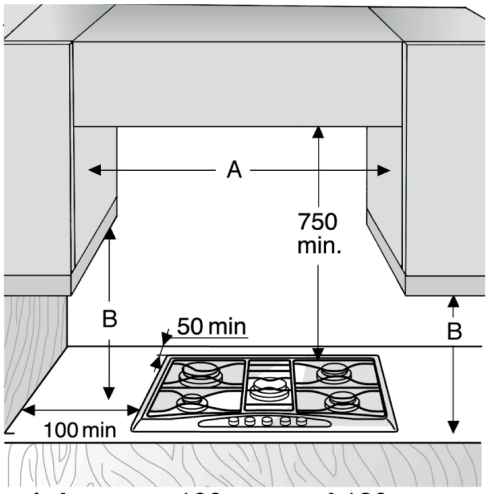


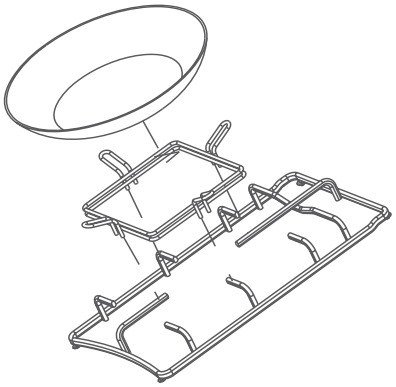
TABELA SA INFORMACIJAMA O INJEKTORIMA **KATEGORIJA II2H3+**

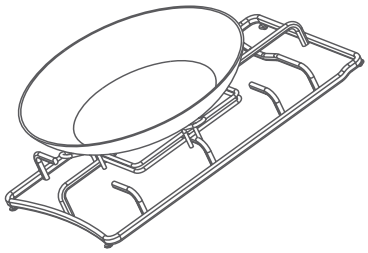
Vrsta korišćenog gasa	Vrsta gorionika	Oznaka injektora	Nazivni protok toplote u kW	Nazivna potrošnja	Smanjen toplotni kapacitet u kW	Pritisak gasa mbar		
						min.	naz.	maks.
PRIRODNI GAS (metan) **G20**	Trostruka korona	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Brzo	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Polubrzi	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Pomoćni	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
TEČNI NAFTNI GAS (butan) **G30**	Trostruka korona	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28-30	35
	Brzo	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Polubrzi	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Pomoćni	50	1,00	73 g/h	0,30			
TEČNI NAFTNI GAS (propan) **G31**	Trostruka korona	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Brzo	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Polubrzi	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Pomoćni	50	1,00	71 g/h	0,30			

Vrsta korišćenog gasa	Konfiguracija modela 5 GORIONICI	Nazivni protok toplote (u kW)	Ukupna nazivna potrošnja	Vazduh (m^3) potreban za sagorevanje 1 m^3 gasa
G20 20 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	1009 l/h	9,52
G30 28-30 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbara	3C - 1 R - 2 SR - 1 AUX	10,60	757 g/h	23,80

ELEKTRIČNO NAPAJANJE: 220-240 V ~ 50-60 Hz

ADAPTER ZA VOK





ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Тези инструкции трябва да бъдат на разположение на интернет страницата: **www.whirlpool.eu**

ВАШАТА БЕЗОПАСНОСТ И ТАЗИ НА ДРУГИТЕ ХОРА Е МНОГО ВАЖНА

Това ръководство и самият уред предоставят важни съобщения за безопасността, които трябва да се прочетат и винаги да се спазват.

⚠ Това е предупредителният символ за безопасност, отнасящ се до безопасната употреба, който предупреждава потребителите за потенциални рискове за самите тях и за другите.

Всички съобщения за безопасност следват предупредителния символ за безопасност и някои от следните термини:

⚠ ОПАСНОСТ **Показва опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до сериозни наранявания.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Показва опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да причини сериозни наранявания.**

Всички съобщения за безопасността посочват потенциалната опасност, как да се намали рискът от нараняване, както и какво може да се случи, ако инструкциите не се спазват.

- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа преди извършване на каквито и да е работи по монтирането.
- Монтирането и поддръжката трябва да се извършва от специализиран техник, в съответствие с инструкциите на производителя и при спазване на действащите местни норми за безопасност. Не поправяйте и не подменяйте части от уреда, ако това не е изрично посочено в ръководството за потребителя.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Ако указанията в настоящото ръководство не се спазват точно, може да възникне пожар или експлозия, които могат да причинят щети на имущество или нараняване.**

- Не съхранявайте или използвайте газолин или други запалими пари или течности в близост до уреда.

Какво да направите, ако усетите миризма на газ:

- Не се опитвайте да запалвате никакъв уред.
- Не докосвайте никакъв електрически ключ.
- Не използвайте никакъв телефон в сградата.
- Незабавно позвънете на доставчика на газ от телефона на съсед. Следвайте указанията на доставчика на газ.
- Ако не можете да се свържете с доставчика на газ, позвънете на противопожарната служба.
- Монтирането и сервизното обслужване трябва да се извършват от квалифициран инженер, сервиз за поддръжка или доставчика на газ.
- Използвайте уреда само в добре вентилирани помещения.

Електрическите и газовите връзки трябва да отговарят на местните нормативни разпоредби.

- Когато плочата за готвене се монтирана, осигурете многополюсен прекъсвач с разстояние между контактите най-малко 3 mm, което осигурява пълно прекъсване на електрозахранването.
- Заземяването на уреда е задължително по закон.
- Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързване на уреда към контакта на електрозахранването, след като уредът се постави в неговата ниша.
- Използвайте само гъвкави или твърди метални маркучи за газовите връзки.
- Ако е необходимо, захранващият кабел трябва да се подменен само с такъв, чиито характеристики са идентични с тези на оригиналния кабел, предоставен от производителя.
  Тази операция трябва да се извърши от квалифициран електротехник.
- Производителят не носи никаква отговорност за нараняване на лица или животни или щети на имущество, произтичащи от неспазване на тези изисквания.
- Не използвайте разклонители или удължители.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- След приключване на монтирането електрическите компоненти вече не трябва да са достъпни за потребителя.
- Избягвайте да докосвате уреда с мокра част на тялото и не го използвайте, когато сте с боси крака.
- Тази плоча за готвене (клас 3) е предназначена единствено за употреба в частните домакинства за готвене на храна. Не използвайте този уред като отоплител за затопляне или отопляване на помещения. Извършването на това може да доведе до отравяне с въглероден окис и прегряване на плочата за готвене. Производителят не носи никаква отговорност за щети, предизвикани от неправилна употреба или от погрешно зададени команди за управление.
- Уредът и достъпните му части стават горещи по време на употреба. Трябва да се внимава за избягване докосването на нагревателите. Децата под 8 години трябва да се държат далеч, освен ако не са под непрекъснат надзор. Този уред може да се използва от деца на и над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или с недостатъчен опит и познания, ако

са под надзор или са им дадени инструкции за употребата по безопасен начин и разбират възможните опасности. Те не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършва от деца без надзор.

- При използването на газови уреди се отделят топлина и влага в помещението. Уверете се, че помещението се проветрява добре или монтирайте аспиратор с изпускателна тръба.
- Домашните любимци трябва да се пазят далеч от уреда.
- При продължителна употреба може да е необходимо допълнително проветряване (чрез отваряне на прозорец или увеличаване на скоростта на аспиратора).
- След употреба се уверете, че бутоните са в изключена позиция и затворете главния кран за подаване на газ или вентила на газовата бутилка.
- Прегретите мазнини и олио могат лесно да се възпламенят. Винаги бъдете особено внимателни при готвене на храни, богати на мазнини, олио или алкохол (напр. ром, коняк, вино).
- Съхранявайте опаковъчния материал на място, недостъпно за деца.
- Преди почистване или поддръжка изчакайте плочата за готвене да се охлади.
- Използването на плочата за готвене с мазнина или олио, без да се осъществява наблюдение, може да е опасно и да предизвика пожар. НИКОГА не се опитвайте да да изгасите пожар с вода.
  Вместо това изключете уреда и покрийте пламъка, напр. с капак или противопожарно одеяло.
- Опасност от пожар: не съхранявайте предмети върху повърхностите за готвене.

МОНТИРАНЕ

След разопаковане на плочата за готвене се уверете, че не е била повредена при транспортирането. В случай на проблеми се свържете с дистрибутора или най-близкия отдел за следпродажбено обслужване.
Тези инструкции са валидни само за държавите, чиито символи са показани на табелката с номиналните данни (под плочата).

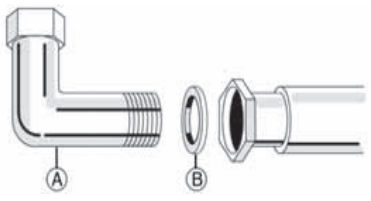
ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЕХНИКА ИНСТАЛАТОР

- **Този продукт може да се монтира в работен плот с дебелина от 20 до 50 mm.**
- **Ако под плочата за готвене няма фурна, поставете разделителен панел с площ, която най-малко е равна на отвора в работната повърхност. Този панел, който трябва да затвори изцяло отвора, за да се избегне какъвто и да е контакт с долната част на плочата за готвене, трябва да се постави на максимално разстояние от 150 mm под горната повърхност на работния плот, но в никакъв случай на по-малко от 20 mm от долната част на плочата за готвене. Ако под плочата ще се монтира фурна, се уверете, че тя е произведена от Whirlpool и е оборудвана с охлаждаща система.**
  Производителят не поема никаква отговорност, ако под плочата за готвене се монтира фурна с друга марка.
- **Преди монтирането се уверете, че:**
- **местните условия на газоподаването (естество и налягане) са съвместими с настройките на плочата за готвене (вижте табелката с номиналните данни и таблицата за инжектора);**
- външните повърхности на мебелите или уредите в съседство с плочата за готвене са устойчиви на топлина в съответствие с местните нормативни разпоредби;
- уредът не е свързан към устройство за отстраняване на пари. Той трябва да е монтиран в съответствие с действащите нормативни разпоредби относно монтирането. Трябва да се обърне особено внимание на съответните изисквания относно вентилацията;
- продуктите от горенето се отвеждат навън посредством специални аспиратори или електрически вентилатори, монтирани на стената и/или прозореца.

ГАЗОВИ ВРЪЗКИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Тази операция трябва да се извърши от квалифициран техник.**

- **Системата за подаване на газ трябва да отговаря на местните нормативни изисквания.**
- Можете да намерите конкретни местни нормативни разпоредби за за някои държави в параграфа „Справки за местните нормативни разпоредби“. Ако няма предоставена информация за вашата държава, попитайте за подробности техника инсталатор.
- Свързването на плочата за готвене към газоподаващата мрежа или газова бутилка трябва да се извърши чрез твърда медна или стоманена тръба с фитинги, отговарящи на местните нормативни разпоредби, или чрез тръба с непрекъсната повърхност от неръждаема стомана, съответстваща на местните нормативни разпоредби. Поставете уплътнение (**B**) в колянното съединение. Максималната дължина на маркуча е 2 m.



- **САМО ЗА БЕЛГИЯ:** Колянното съединение (**A**) на уреда трябва да се подмени с предоставеното (ако е налично).

ВАЖНО: ако се използва маркуч от неръждаема стомана, той трябва да се монтира така, че да не се допира до подвижна част на мебели. Той трябва да преминава през място, на което няма пречки и където може да се проверява цялата му дължина.

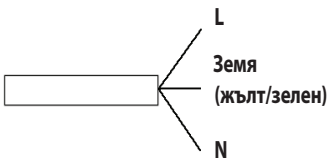
- След свързването към източника на газ, проверете за течове, като използвате сапунена вода. Запалете горелките и завъртете бутоните от максимална позиция 🔥 на минимална позиция 🔥, иза да проверите стабилността на пламъка.

СВЪРЗВАНЕ КЪМ ЕЛЕКТРИЧЕСКАТА МРЕЖА.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Тази операция трябва да се извърши от квалифициран техник.**

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Електрическите връзки трябва да отговарят на местните нормативни изисквания.**
- **Заземяването на този уред е задължително по закон.**
- **Не използвайте удължителен кабел.**



ВАЖНО: данните относно напрежението и потреблението на ток са посочени на табелката с номиналните данни.

СГЛОБЯВАНЕ

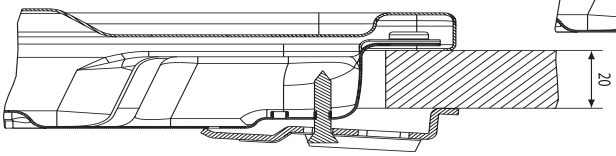
След като почистите периметралната повърхност, поставете предоставеното уплътнение на плочата за готвене, както е показано на фигурата

Поставете плочата за готвене в отвора на работния плот, направен в съответствие с размерите, посочени в инструкциите.

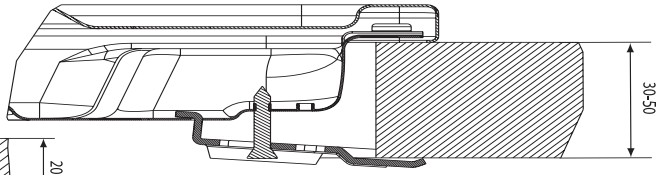
ЗАБЕЛЕЖКА: захранващият кабел трябва да е достатъчно дълъг, за да може да се изведе нагоре.

За да обезопасите плочата за готвене, използвайте скобите (A), предоставени с нея. Поставете скобите в съответните отвори, посочени със стрелката, и фиксирайте с техните винтове според дебелината на работния плот (вижте фигурите по-долу).

Отгоре 20 mm



Отгоре 30-50 mm



НАСТРОЙВАНЕ ЗА РАЗЛИЧНИ ВИДОВЕ ГАЗ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Тази операция трябва да се извърши от квалифициран техник.**

Ако уредът ще се използва с вид газ, различен от посочения на табелката с номиналните данни и етикета за информация в горната част на плочата за готвене, сменете инжекторите.

Отстранете етикета за информация и го запазете с брошурата с инструкции.

Използвайте регулатори на налягането, подходящи за налягането на газа, посочено в инструкциите.

- Газовите дюзи трябва да се сменят от отдела за следпродажбено обслужване или квалифициран техник.
- Дюзи, които не са предоставени с уреда, трябва да се поръчат от отдела за следпродажбено обслужване.
- Регулирайте минималната настройка на крановете.

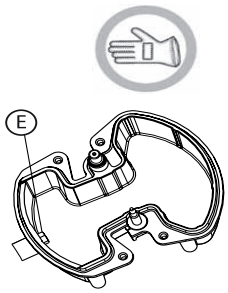
ЗАБЕЛЕЖКА: когато се използва течен нефтен газ (G30/G31), винтът за минималната настройка на газа трябва да се завие докрай.

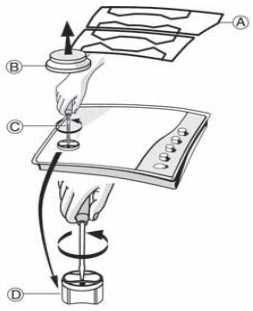
ВАЖНО: ако срещнете затруднения при завъртането на бутоните на горелките, свържете се отдела за следпродажбено обслужване за подмяна на крана на горелката, ако се установи, че е повреден.

СМЯНА НА ИНЖЕКТОРИТЕ (вижте таблицата за инжекторите в инструкциите)

- Отстранете решетките (**A**).
- Извадете горелките (**B**).
- Като използвате гаечен ключ с подходящ размер, развийте инжектора (**C**), който трябва да се смени.
- Сменете го с инжектор, подходящ за новия вид газ.
- Монтирайте обратно инжектора в (**D**).
- Ако имате многопламъчна горелка, използвайте гаечен ключ със страничен отвор, за да смените инжектора (**E**).

Преди да монтирате плочата за готвене, не забравяйте да поставите табелката за калибриране на газ така, че да отговаря на наличната информация относно калибрирането на газа.

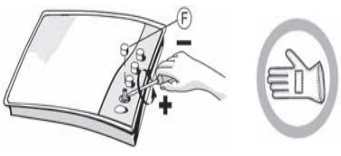




РЕГУЛИРАНЕ НА МИНИМАЛНОТО ПОЛОЖЕНИЕ НА КРАНОВЕТЕ ЗА ГАЗ

За да се гарантира, че минималната настройка е правилно регулирана, отстранете бутона и извършете следното:

- затегнете винта за намаляване на височината на пламъка (-);
- разхлабете винта за увеличаване на височината на пламъка (+);



Регулирането трябва да се извърши, докато крана е в позиция за подаване на минимално количество газ (малък пламък) 🔥.

- Първичният въздух на горелките не трябва да се регулира.
- На този етап, запалете горелките и завъртете бутоните от максимална позиция 🔥 до минимална позиция 🔥, за да проверите стабилността на пламъка.

След като завършите регулирането, уплътнете отново, като използвате уплътнителен восък или еквивалентен материал.

BG СПРАВКИ ЗА МЕСТНИТЕ НОРМАТИВНИ РАЗПОРЕДБИ

Уверете се, че монтирането и газовите връзки са извършени от квалифициран техник при спазване на инструкциите на производителя и в съответствие с действащите местни разпоредби относно безопасността.

СЛЕДПРОДАЖБЕНО ОБСЛУЖВАНЕ

Преди да се обадите на отдела за следпродажбено обслужване, се уверете, че можете да предоставите следната информация:

SERVICE 0000 000 00000

- вида на неизправността или проблема;
- точния модел (посочен на етикета, поставен на инструкциите/гаранцията);
- сервизния номер, който е посочен след думата „SERVICE“ на табелката с номиналните данни под плочата за готвене и на етикета, приложен към инструкциите/гаранцията;
- вашия пълен адрес и телефонен номер.

Ако е необходима поправка, свържете се с оторизиран доставчик на следпродажбено обслужване, както е посочено в гаранцията.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Ако плочата за готвене не работи като трябва, преди да позвъните на отдела за следпродажбено сервизно обслужване, вижте ръководството за отстраняване на неизправности, за да установите проблема.

1. **Горелката не може да се запали или пламъкът е неравномерен**

Проверете дали:

- Подаването на газ или електричество не е изключено и по-конкретно дали кранът за подаване на газ е отворен.
- Газовата бутилка (течен газ) не е празна.
- Отворите на горелката не са запушени.
- Краят на свещта не е замърсен.
- Всички части на горелката са поставени правилно.
- Няма въздушно течение в близост до плочата за готвене.

2. **Горелката не може да остане запалена**

Проверете дали:

- При запалването на горелката бутонът е бил натиснат достатъчно дълго време, за да се активира защитното устройство.
- Отворите на горелката не са запушени в близост до термодвойката.
- Краят на защитното устройство не е замърсен.
- Минималната настройка на газа е правилна (вижте съответния параграф).

3. **Съдовете не са стабилни**

Проверете дали:

- Дъното на съда е напълно равно
- Съдът е поставен в центъра на горелката.
- Решетките не са разменени или неправилно поставени.

Ако след извършване на горепосочените проверки неизправността все още продължава, свържете се с най-близкия отдел за следпродажбено обслужване.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПОВЪРХНОСТТА НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Изключете електрозахранването, преди да предприемете действия по поддръжката.**

- Всички емайлирани и стъклени части трябва да се почистват с топла вода и неутрален разтвор.
- По повърхностите от неръждаема стомана може да се появят петна от варовита вода или агресивни почистващи препарати, ако те се оставят в контакт с тях прекалено дълго време. Всякакви разливи на храни (вода, сос, кафе и др.) трябва да се изтриват, преди да засъхнат.
- Почистете с топла вода и неутрален почистващ препарат, след което подсушете с мека кърпа или гюдерия. Отстранете запечените замърсявани със специални почистващи препарати за повърхности от неръждаема стомана.

ЗАБЕЛЕЖКА: почиствайте повърхностите от неръждаемата стомана само с мека кърпа или гъба**.**

- Не използвайте абразивни или корозивни продукти, почистващи препарати на хлорна основа или телчета.
- Не използвайте уреди за почистване с пара.
- Не използвайте възпламеними продукти.
- Не оставяйте вещества с киселинни или основни свойства, като оцет, горчица, сол, захар, лимонов сок, върху плочата за готвене.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЧАСТИТЕ НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ

- Решетките, капачките на горелките и горелките могат да се отстраняват за почистване.
- Почиствайте ги на ръка с топла вода и неабразивен почистващ препарат, като отстраните всички остатъци от храна и проверите дали отворите на горелките не са запушени.
- Изплакнете и подсушете.
- Поставете обратно правилно капачките на горелките на съответните места.
- Когато поставяте решетките, се уверете, че областта за поставяне на съдове е подравнена с горелката.
- Моделите, снабдени със свещи за електрическо запалване и защитно устройство, изискват щателно почистване на края на свещта, за да се гарантира правилното функциониране. Проверявайте често тези елементи и, ако е необходимо, ги почиствайте с влажна кърпа.

  Всички остатъци от запечени храни трябва да се отстраняват с клечка за зъби или игла.

ЗАБЕЛЕЖКА: за избягване на повреда на електрическото устройство за запалване не го използвайте, когато горелките не са в гнездата си.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ CE

- Тази плоча за готвене е проектирана, произведена и предлагана на пазара в съответствие с:
  - изискванията относно безопасността на Директива „Газ“ 2009/142/ЕО (бивша: ЕИО 90/396);
  - целите относно безопасността на Директива „Ниско напрежение“ 2006/95/ЕО (която заменя 73/23/ЕИО и следващите изменения);
  - изискванията относно защитата на Директива на ЕИО „ЕМС“ 2004/108/ЕО.
- Този уред отговаря на еко проектни изисквания на Европейския регламент п. 66/2014, в съответствие с европейски стандарт EN 30-2-1.

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

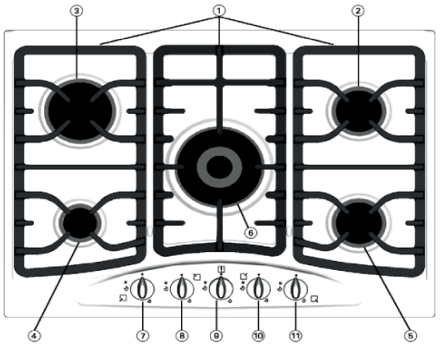
Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчният материал може да се рециклира 100% и е маркиран със символа за рециклиране ( ). Различните опаковъчни материали трябва да бъдат изхвърлени отговорно и в съответствие с наредбите на местните органи за изхвърляне на отпадъци.

Изхвърляне на продукта

- Този уред е маркиран в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕО, относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE).
- Като осигурите правилното изхвърляне на този продукт, вие ще помогнете да се избегнат отрицателните последствия за околната среда и здравето на хората, които биха възникнали при едно неподходящо третиране на този продукт като отпадък.
- Символът върху уреда или придружаващата го документация показва, че този уред не трябва да се третира като битов отпадък, а да бъде предаден в съответния събирателен пункт, предназначен за рециклиране на електрическа и електронна апаратура.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА



1. Свалящи се решетки за тенджери и тигани
2. Полубърза горелка
3. Бърза горелка
4. Допълнителна горелка
5. Полубърза горелка
6. Тройна горелка
7-11. Бутони за управление

Символи

Оцветен кръг	Кранът е затворен
Голям пламък	Максимално отваряне/подаване
Малък пламък	Минимално отваряне или намалено подаване
Звезда	Електрическо запалване

Символите посочват кои зони за готвене активира този бутон.
Забележка: външният вид на вашата плоча за готвене може да се различава от илюстрацията.

ПРАКТИЧЕСКИ СЪВЕТИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ГОРЕЛКИТЕ

Тази плоча за готвене разполага с горелки с различни диаметри. За по-добра работа на горелката спазвайте следните правила:

- Използвайте съдове с дъна със същата ширина като тази на горелките или малко по-голяма (вижте таблицата вдясно).
- Използвайте само съдове с плоско дъно.
- Използвайте правилното количество вода за готвене на храните и дръжте съда затворен.
- Уверете се, че съдовете, поставени върху решетките, не излизат извън краищата на плочата за готвене.

Горелка	Диаметър на съда (Ø)
Тройна горелка	От 24 до 26 cm
Бърза	От 24 до 26 cm
Полубърза	От 16 до 24 cm
Допълнителна	От 8 до 14 cm

ВАЖНО: неправилната употреба на решетките може да доведе до повреда на плочата за готвене: не поставяйте решетките с долната част нагоре и не ги плъзгайте по повърхността на плочата за готвене.

Не използвайте:

- Чугунени тигани скари, съдове от стеатит и теракота.
- Устройства за разсейване на топлина, като метални мрежи или други видове.
- Две горелки едновременно за един съд (напр. съд за готвене на цяла риба).

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Не позволявайте пламъкът на горелката да излиза извън ръба на съда.**

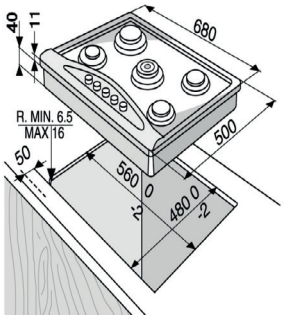
ВАЖНО: КОГАТО ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ СЕ ИЗПОЛЗВА, ЦЯЛАТА ОБЛАСТ ОКОЛО НЕЯ МОЖЕ ДА СТАНЕ ГОРЕЩА.

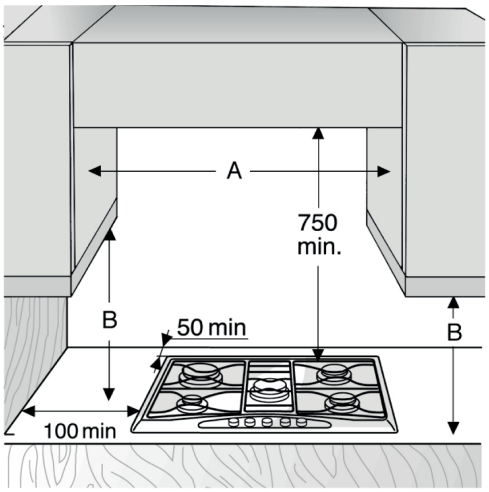
- За да запалите една от горелките, завъртете съответния бутон обратно на часовниковата стрелка до положение на максимален пламък.
- Натиснете бутона към контролния панел, за да запалите горелката.
- След като горелката се запали, задръжте бутона натиснат за около 5-10 секунди, за да се осигури правилна работа на уреда. Защитното устройство на горелката прекъсва подаването на газ, ако случайно пламъкът изгасне (поради неочаквано въздушно течение, прекъсване на газоподаването, изкипяване на течности и т.н.).
- **Бутонът не трябва да се натиска за повече от 15 сек. Ако след този период горелката не остане запалена, изчакайте поне една минута, преди да опитате да я запалите отново.** При случайно изгасяване на пламъка на горелките изключете бутона за управление на горелката и не се опитвайте да я запалите отново за поне една минута.

ЗАБЕЛЕЖКА: ако особено местни условия при подаването на газ направят запалването на горелката трудно, се препоръчва да повторите операцията, като бутонът е завъртян на положение за малък пламък.

Горелката може да изгасне, когато бутонът се отпусне. Това означава, че защитното устройство не се е загряло достатъчно. В този случай повторете операциите, описани по-горе.

РАЗМЕРИ НА ПЛОЧАТА ЗА ГОТВЕНЕ И РАБОТНИЯ ПЛОТ (mm)





ЗАБЕЛЕЖКА: Ако разстоянието „A“ между стенните шкафове е между 600 mm и 680 mm, височината „B“ трябва да е най-малко 520 mm. Ако разстоянието „A“ между стенните шкафове е по-голямо от ширината на плочата за готвене, височината „B“ трябва да е най-малко 400 mm. Преди да монтирате аспиратор над плочата за готвене, вижте инструкциите за аспиратора, в които е указано правилното разстояние. Ако под плочата се монтира фурна, вижте отделните инструкции за фурната.

ТАБЛИЦА ЗА ИНЖЕКТОРИТЕ

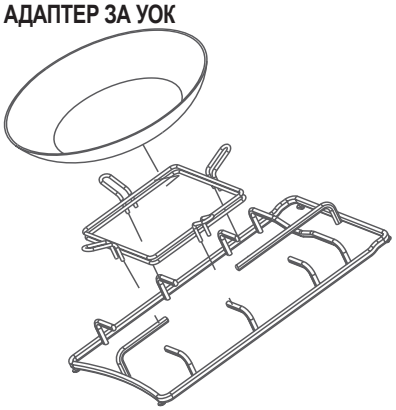
КАТЕГОРИЯ II2H3+

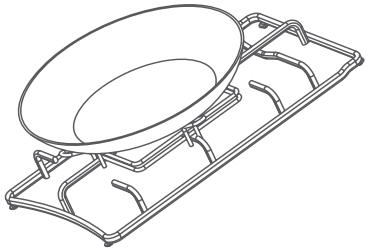
Вид на използвания газ	Вид горелка	Маркировка на инжектора	Номинална топлинна мощност kW	Номинално потребление	Номинален топлинен капацитет kW	Налягане на газа mbar		
						мин.	ном.	макс.
ПРИРОДЕН ГАЗ (метан) **G20**	Тройна горелка	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Бърза	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Полубърза	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Допълнителна	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
ВТЕЧНЕН НЕФТЕН ГАЗ (бутан) **G30**	Тройна горелка	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28-30	35
	Бърза	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Полубърза	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Допълнителна	50	1,00	73 g/h	0,30			
ВТЕЧНЕН НЕФТЕН ГАЗ (пропан) **G31**	Тройна горелка	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Бърза	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Полубърза	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Допълнителна	50	1,00	71 g/h	0,30			

Вид на използвания газ	Конфигурация на модела 5 ГОРЕЛКИ	Номинална топлинна мощност (kW)	Общо номинално потребление	Необходим въздух (m^3) за изгаряне на 1 m^3 газ
G20 20 mbar	3C – 1 R – 2 SR – 1 ДОП.	10,60	1 009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	3C – 1 R – 2 SR – 1 ДОП.	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	3C – 1 R – 2 SR – 1 ДОП.	10,60	757 g/h	23,80

ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ: 220-240 V ~ 50-60 Hz

АДАПТЕР ЗА УОК





POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Ta navodila morajo biti na voljo na spletnih straneh tudi: **www.whirlpool.eu**

VAŠA VARNOST IN VARNOST DRUGIH OSEB STA IZREDNO POMEMBNI

V navodilih za uporabo in na napravi so pomembna varnostna sporočila, ki jih mora uporabnik prebrati in vselej upoštevati.

⚠ To je simbol za varnostno opozorilo, ki se nanaša na varnost ter opozarja uporabnike na potencialno nevarnost za uporabnike in druge osebe.

Vsa varnostna sporočila bodo sledila simbolu za varnostno opozorilo ali enemu od izrazov:

⚠ NEVARNOST **Označuje nevarno situacijo, ki bo povzročila težko poškodbo, če se ji ne izognete.**

⚠ OPOZORILO **Označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči težko poškodbo, če se ji ne izognete.**

Vsa varnostna sporočila vam bodo sporočala, kaj je potencialna nevarnost, kako zmanjšati nevarnost poškodb in kaj se zgodi, če navodil ne upoštevate.

- Pred izvajanjem namestitvenih del odklopite napravo iz omrežne napetosti.
- Namestitev in vzdrževalna dela mora izvesti strokovno usposobljena oseba v skladu z navodili proizvajalca in veljavnimi varnostnimi predpisi. Nobenega dela naprave ne popravljajte ali zamenjajte, razen če je to posebej navedeno v navodilih za uporabo.

⚠ OPOZORILO **Če informacij v tem priročniku ne upoštevate dosledno, lahko pride do požara ali eksplozije, ki lahko povzroči gmotno škodo ali telesne poškodbe..**

- V bližini te naprave ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih hlapov ali tekočin.

Če zavohate plin:
- Naprave ne poskušajte prižgati.
- Ne dotikajte se električnih stikal.
- Ne uporabljajte telefona v zgradbi.
- Takoj pokličite svojega dobavitelja plina s sosedovega telefona. Sledite navodilom dobavitelja plina.
- Če ne morete priti v stik z dobaviteljem plina, se obrnite na gasilce.
- Namestitev in servis mora izvajati usposobljen inštalater, servisno podjetje ali dobavitelj plina.
- Napravo uporabljajte samo v dobro prezračevanih prostorih.

Električni in plinski priključki morajo biti skladni z lokalnimi predpisi.

- Ko je kuhališče nameščeno, morate zagotoviti večpolni prekinjevalnik krogotoka z razdaljo med kontakti vsaj 3 mm, ki omogoča popoln odklop.
- Zakon predpisuje obvezno ozemljitev naprave.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da se naprava lahko priključi v omrežno vtičnico, ko je nameščena na svoje mesto.
- Za priklop plina uporabljajte samo upogibno ali togo kovinsko cev.
- Po potrebi je električni napajalni kabel dovoljeno zamenjati izključno z napajalnim kablom z enakimi karakteristikami. To mora izvesti usposobljen električar.
- Proizvajalec ne more biti odgovoren za poškodbe ljudi ali živali ali za gmotno škodo, ki nastane, če ne upoštevate teh zahtev.
- Ne uporabljajte podaljška ali razdelilne vtičnice.
- Ne vlecite za napajalni kabel, da bi ga izključili iz električne vtičnice.
- Električne komponente ne smejo biti po namestitvi naprave dostopne za uporabnika.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi deli telesa ter je ne uporabljajte, ko ste bosi.
- To kuhališče (razred 3) je zasnovano izključno za gospodinjstva in za kuhanje hrane. Te naprave ne uporabljajte kot grelnik za segrevanje prostora. Če to storite, lahko pride do zastrupitve z ogljikovim monoksidom in pregrevanja gorilnika. Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru nepravilne uporabe ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.
- Med uporabo se naprava in njeni dostopni deli močno segrejejo. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo zadrževati v bližini, če niso pod stalnim nadzorom. Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave ter se zavedajo prisotnih nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja ali uporabniškega vzdrževanja.
- Uporaba naprave na plin v prostoru proizvaja vlago in toploto. Poskrbite, da je prostor dobro prezračen, ali pa namestite napo z izstopnim jaškom.
- Hišni ljubljenčki ne smejo biti v bližini naprave.

- Pri daljši uporabi bo morda potrebna dodatna ventilacija (odprete okno ali povečate moč nape).
- Po uporabi poskrbite, da so gumbi v položaju za izklop, in zaprite glavni dovodni ventil ali ventil na plinski jeklenki.
- Pregreta olja in maščobe se lahko hitro vnamejo. Vedno bodite pozorni, ko kuhate mastno hrano, olje ali alkohol (npr. rum, konjak ali vino).
- Embalažni material hranite izven dosega otrok.
- Pred čiščenjem ali vzdrževanjem počakajte, da se kuhališče ohladi.
- Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z mastjo ali oljem je lahko nevarno in lahko povzroči požar. NIKOLI ne skušajte pogasiti ognja z vodo, ampak napravo izključite in nato pokrijte plamen npr. s pokrovom ali požarno odejo.
- Nevarnost požara: ne hranite predmetov na kuhalni površini.

NAMESTITEV

Ko kuhališče odstranite iz embalaže, preverite, da med transportom ni bilo poškodovano. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali na najbližji servisni center.
Ta navodila veljajo samo za države, katerih simboli so na podatkovni ploščici (pod kuhalno ploščo).

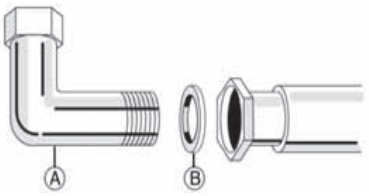
TEHNIČNE INFORMACIJE ZA INŠTALATERJA

- **Ta izdelek lahko vdelate v delovno površino debeline od 20 do 50 mm.**
- **Če pod kuhališčem ni pečice, vstavite ločevalno ploščo, katere površina je vsaj enaka odprtini v delovni površini. Ta plošča, ki mora povsem prekriti in preprečiti stik s spodnjim delom kuhalne plošče, mora biti nameščena največ 150 mm pod zgornjo površino delovne površine, nikakor pa ne manj kot 20 mm od dna kuhalne plošče. Če nameravate pod kuhališče vgraditi pečico, mora ta biti proizvajalca Whirlpool in opremljena s hladilnim sistemom. Če pod kuhališče namestite pečico druge znamke, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.**
- **Pred namestitvijo preverite naslednje:**
- **lokalni dovod plina (vrsta in tlak) je združljiv z nastavitvami kuhališča (glejte tipsko ploščico in preglednico injektorja);**
- zunanje površine pohištva in naprav v bližini kuhalnika so odporne na vročino po lokalnih predpisih;
- naprava ni povezana z napo. Nameščena mora biti skladno z veljavnimi predpisi za namestitev. Bodite posebej pozorni na ustrezne zahteve glede ventilacije;
- produkti zgorevanja se izpuščajo na prosto z namenskimi napami ali stenskimi/okenskimi električnimi ventilatorji.

PLINSKI PRIKLJUČEK

⚠ OPOZORILO **To delo mora izvesti usposobljen tehnik.**

- **Sistem za dovod plina mora biti skladen z lokalnimi predpisi.**
- Specifične lokalne predpise za nekatere države lahko najdete v odstavku “Sklic na lokalne predpise”. Če niso podane informacije za vašo državo, se obrnite na inštalaterja.
- Priključitev kuhališča na plinovodno omrežje ali plinsko jeklenko mora biti izvedena s togo bakreno ali jekleno cevjo z nastavki, ki ustrezajo lokalnim predpisom, ali z gibko cevjo iz nerjavnega jekla z neprekinjeno površino, ki je skladna z lokalnimi predpisi. Vrinite tesnilo (**B**) v kolenski priključek. Največja dolžina gibke cevi je 2 m.
- **SAMO ZA BELGIJO:** Kolenski priključek (**A**) na napravi je treba zamenjati s priloženim (če obstaja).



POMEMBNO: Če uporabljate gibko cev iz nerjavnega jekla, mora biti nameščena tako, da se ne dotika premičnih delov pohištva. Speljana mora biti skozi območje, kjer ni ovir in kjer jo je mogoče pregledati po celotni dolžini.

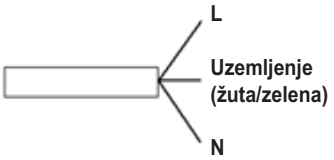
- Po priklopu na dovod plina preverite morebitno puščanje z milnico. Prižgite gorilnike in obrnite gumbe z največjega plamena na najmanjši plamen, da preverite stabilnost plamena.

PRIKLJUČITEV NA ELEKTRIČNO NAPETOST

⚠ OPOZORILO **To delo mora izvesti usposobljen tehnik.**

⚠ OPOZORILO

- **Električni priključki morajo biti skladni z lokalnimi predpisi.**
- **Ta naprava mora biti ozemljena po zakonu.**
- **Ne uporabljajte podaljška..**

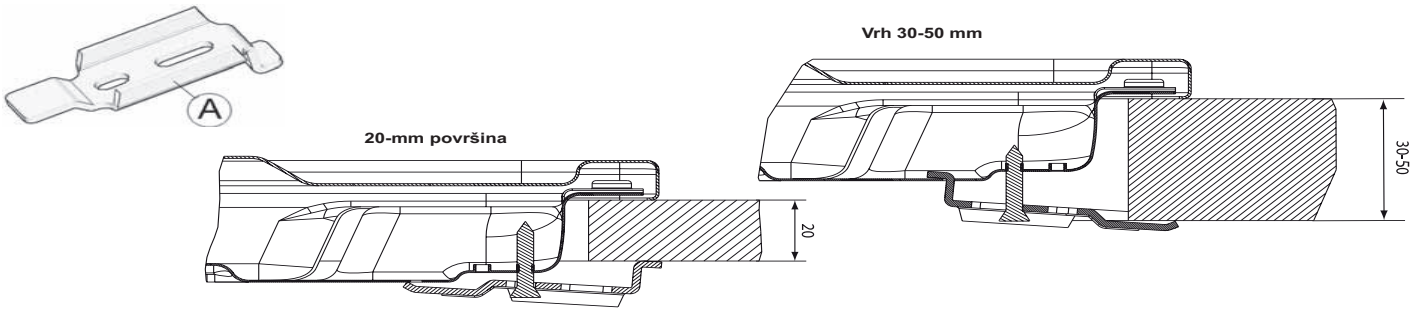


POMEMBNO: Podatki o napetosti in porabi moči so navedeni na tipski ploščici.

SESTAVA

Ko očistite površino obsega, na kuhalno ploščo namestite priloženo tesnilo, kot je prikazano na sliki.

Postavite kuhališče v odprtino na delovni površini, ki je bila izrezana po dimenzijah v navodilih.
OPOMBA: Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da ga lahko izvlečete v smeri navzgor.
Za pritrditev gorilnika uporabite priložene nosilce (**A**). Namestite nosilce v ustrezne izvrtine, prikazane s puščico, in jih privijte z vijaki glede na debelino delovne površine (glejte naslednje slike).



NASTAVITEV ZA RAZLIČNE VRSTE PLINA

⚠ OPOZORILO **To delo mora izvesti usposobljen tehnik.**

Če bo ta naprava delovala z drugačno vrsto plina, kot je navedena na tipski ploščici in informativni nalepki na vrhu kuhališča, zamenjajte injektorje.
Odstranite informativno nalepko in jo shranite v knjižico z navodili.
Uporabljajte tlačne regulatorje, ki so primerni za tlak plina, naveden v navodilih.

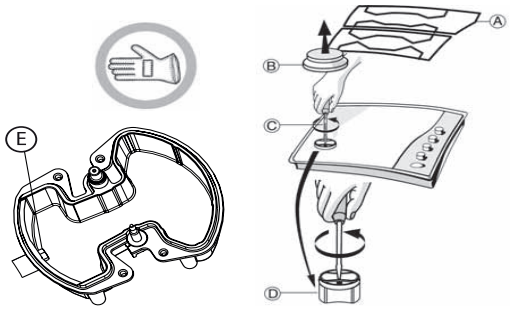
- Šobe za plin mora zamenjati servisna služba ali kvalificiran tehnik.
- Šobe, ki niso priložene napravi, morate naročiti pri servisni službi.
- Nastavite minimalno nastavitev ventilov.

OPOMBA: Če uporabljate utekočinjeni naftni plin (G30/G31), mora biti vijak za minimalno nastavitev plina zategnjen, kolikor je mogoče.
POMEMBNO: Če gumbe gorilnika stežka obračate, se obrnite na servisno službo za zamenjavo ventila gorilnika, če se ugotovi, da je okvarjen.

ZAMENJAVA INJEKTORJEV (glejte preglednico injektorjev v navodilih)

- Odstranite mreže (**A**).
- Odstranite gorilnike (**B**).
- Z nasadnim ključem ustrezne velikosti odvijte injektor (**C**), ki ga boste zamenjali.
- Zamenjajte ga z injektorjem, ki je primeren za novo vrsto plina.
- Znova sestavite injektor v (**D**).
- Če imate gorilnik z več obroči, za zamenjavo injektorja uporabite stranski ključ (**E**).

Preden namestite kuhališče, morate pritrditi ploščico za umerjanje plina, ki je priložena injektorjem, tako da pokriva obstoječe informacije glede umerjanja plina.



NASTAVLJANJE MINIMALNE NASTAVITVE PLINA

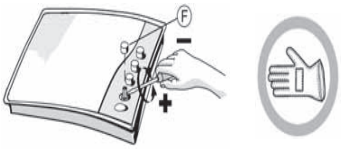
Da zagotovite, da je minimalna nastavitev pravilno nastavljena, odstranite gumb in storite naslednje:

- privijte vijak, da zmanjšate višino plamena (–);
- popustite vijak, da zvišate višino plamena (+).

Nastavitev morate izvesti, ko je ventil na položaju za minimalni dovod plina (majhen plamen) 🔥.

- Primarnega dovoda zraka gorilnikov ni treba nastavljati.
- Nato prižgite gorilnike in obrnite gumbe z največjega plamena 🔥 na najmanjši plamen 🔥 da preverite stabilnost plamena.

Po zaključku nastavitve jih znova zatesnite s tesnilnim voskom ali ustreznim materialom.



(SI) SKLICI NA LOKALNE PREDPISE

Poskrbite, da namestitev in priključke plina izvaja kvalificiran tehnik po navodilih proizvajalca in skladno s trenutnimi lokalnimi varnostnimi predpisi.

SERVISER

SERVICE 0000 000 00000

Pred klicem servisnega centra morate imeti pripravljene naslednje podatke:

- vrsto okvare ali težave;
- natančen model (naveden na nalepki, prilepljeni na navodila/garancijski list);
- servisno številko za besedo SERVICE na tipski ploščici pod kuhališčem in na nalepki na navodilih/garancijskem listu;
- svoj naslov in telefonsko številko.

Če potrebujete popravila, se obrnite na pooblaščeni servis, naveden v garancijskem listu.

NAVODILA ZA ODPRAVLJANJE NAPAK

Če gorilnik ne deluje pravilno, preverite navodila za odpravljanje napak, preden kličete servis.

1. **Gorilnik se ne prižge ali pa plamen ni enakomeren.**
   Preverite, da:

- Dovod plina ali elektrike ni izklopljen, ventil za dovod plina je odprt.
- Jeklenka s plinom (utekočinjeni plin) ni prazna.
- Odprtine gorilnika niso zamašene.
- Del z vtičem ni umazan.
- Vsi deli gorilnika so pravilno postavljeni.
- V bližini kuhališča ni prepiha.

2. Gorilnik ne ostane prižgan.
Preverite, da:
- Ko prižigate gorilnik, je bil gumb pritisnjen dovolj časa, da se je aktivirala zaščitna naprava.
- Odprtine gorilnika v bližini termočlena niso zamašene.
- Konec varnostne naprave ni umazan.
- Minimalna nastavitev plina je pravilna (glejte ustrezno poglavje).

3. Posode niso stabilne.
Preverite, da:
- Dno posode je popolnoma ravno.
- Posoda je na sredini gorilnika.
- Rešetke niso bile zamenjane ali nepravilno postavljene.

Če tudi po zgoraj navedenih ukrepih ne odpravite napake, pokličite najbližjo servisno službo.

ČIŠČENJE POVRŠINE GORILNIKA

⚠ OPOZORILO **Pred servisnimi deli izklopite napajalno napetost.**

- Emajlirane in steklene dele čistite s toplo vodo in nevtralno raztopino.
- Površine iz nerjavnega jekla lahko dobijo madeže zaradi vode, ki vsebuje kalcij, ali agresivnih detergentov, če so predolgo v stiku. Razlito hrano (voda, omake, kava itd.) takoj obrišite, preden se zasuši.
- Očistite s toplo vodo in nevtralnim detergentom, nato pa posušite z mehko krpo ali jelenovo kožo. Prižgano umazanijo odstranite z namenskimi čistili za površine iz nerjavnega jekla.

OPOMBA: Nerjavno jeklo čistite samo z mehko krpo ali gobico.
- Ne uporabljajte abrazivnih ali korozivnih izdelkov, čistil na osnovi klora ali žičnatih gobic.
- Ne uporabljajte parnih čistilnikov.
- Ne uporabljajte vnetljivih izdelkov.
- Na kuhališču ne puščajte kislih ali alkalnih snovi, kot so kis, gorčica, sol, sladkor ali limonov sok.

ČIŠČENJE DELOV KUHALIŠČA
- Mreže, pokrovčke gorilnikov in gorilnike lahko za čiščenje odstranite.
- Očistite jih ročno s toplo vodo in neabrazivnim detergentom, pri čemer odstranite ostanke hrane in preverite, da odprtine gorilnika niso zamašene.
- Sperite in osušite.
- Znova namestite gorilnike in pokrovčke gorilnika v ustrezna ohišja.
- Ko znova nameščate mreže, pazite, da je območje za odlaganje posode poravnano z gorilnikom.
- Modeli, opremljeni z električnimi vžigalnimi svečkami in varnostno napravo, za delovanje potrebujejo temeljito čiščenje vžigalnega dela. Te predmete preverjajte manj pogosto, po potrebi pa jih obrišite z vlažno krpo. Vso prižgano hrano morate odstraniti z zobotrebcem ali iglo.

OPOMBA: Da bi preprečili poškodbe električne vžigalne naprave, je ne uporabljajte, če gorilniki niso v ohišju.

IZJAVA O SKLADNOSTI CE
- To kuhališče je bil zasnovano, zgrajeno in trženo skladno z:
  - varnostnimi zahtevami “plinske” Direktive 2009/142/ES (npr. EGS 90/396);
  - varnostnimi navodili “nizkonapetostne” Direktive 2006/95/ES (ki nadomesti 73/23/CEE in nadaljnja dopolnila);
  - zaščitnimi zahtevami Direktive EGS o “EMZ” 2004/108/ES.
- Ta naprava ustreza zahtevam za okoljsko primerno zasnovo evropske uredbe n. 66/2014, v skladu z evropskim standardom EN 30-2-1.

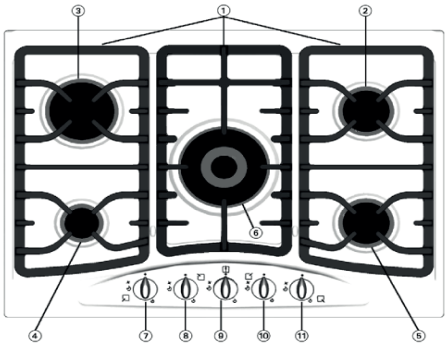
VAROVANJE OKOLJA

Odstranjevanje embalažnega materiala

Embalažni material je možno stoodstotno reciklirati in je označen z ustreznim simbolom (♺). Zato delov embalaže ne odlagajte v okolje, temveč jih odstranite v skladu s predpisi vašega komunalnega podjetja.

Odstranjevanje izdelka
- Aparat je označen v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).
- S pravilnim načinom odstranjevanja izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice ter vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavili ob nepravilnem odstranjevanju izdelka.
- Simbol na izdelku ali v priloženih dokumentih opozarja, da z izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga je treba odpeljati na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme.

OPIS IZDELKA



1. Rešetke za postavljanje posuđa koje mogu da se skinu
2. Brzi gorionik
3. Brzi gorionik
4. Pomoćni gorionik
5. Polubrzi gorionik
6. Gorionik sa trostrukom koronom
7-11. Dugmad za upravljanje

Simboluri

Zacrnjeni krug	Robinet închis
Veliki plamen	Maksimalan otvor/dovod
Mali plamen	Minimalan otvor ili umanjen dovod
Zvezda	Električno paljenje

Simboli označavaju koje polje za kuvanje aktivira ovo dugme.
Napomena: izgled vaše ploče za kuvanje može se malo razlikovati od ovog crteža.

UPORABNI NASVETI ZA UPORABO GORILNIKOV

To kuhališče ima gorilnike različnih premerov. Za boljše delovanje gorilnikov upoštevajte naslednja pravila:
- Uporabljajte posode, ki imajo dno enake širine kot gorilniki ali rahlo širše (glejte preglednico desno).
- Uporabljajte samo posode s ploskim dnom.
- Uporabljajte ustrezno količino vode za kuhanje hrane in pustite posodo pokrito.
- Zagotovite, da posode na rešetkah ne molijo prek roba kuhalne površine.

Gorilnik	Ø posode
Trojna krona	Od 24 do 26 cm
Hitro	Od 24 do 26 cm
Polhitro	Od 16 do 24 cm
Dodatno	Od 8 do 14 cm

POMEMBNO: Nepravilna uporaba mrež lahko poškoduje kuhališče: ne postavljajte mrež na glavo in ne vlecite jih po kuhališču..
Ne uporabljajte:
- Rešetk iz litega železa, kamnitih posod in posod iz terakote.
- Difuzorjev toplote, kot je kovinska mrežica, ali drugih vrst.
- Dveh gorilnikov hkrati za eno posodo (npr. kotel za ribe).

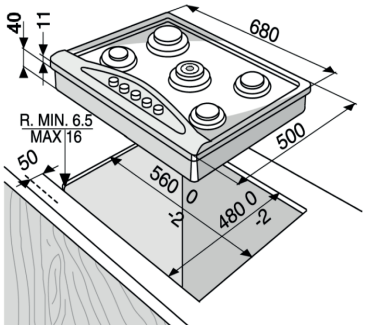
KAKO UPORABLJATI KUHALIŠČE

⚠ OPOZORILO **Plamen gorilnika ne sme segati čez rob posode.**

POMEMBNO: PRI UPORABI KUHALIŠČA LAHKO CELOTNO OBMOČJE KUHALIŠČA POSTANE VROČE.
- Če želite prižgati en gorilnik, obrnite ustrezni gumb v nasprotni smeri urnega kazalca na maksimalno nastavitev plamena.
- Pritisnite gumb v nadzorno ploščo, da prižgete gorilnik.
- Ko se gorilnik prižge, pridržite gumb še nadaljnjih 5-10 sekund, da zagotovite pravilno delovanje naprave. Varnostna naprava gorilnika zapre dovod plina gorilniku, če se plamen po nesreči ugasne (npr. prepih, prekinitev dovoda plina, prekipevanje).
- **Gumba ne smete držati več kot 15 sekund. Če po tem času gorilnik ne ostane prižgan, počakajte vsaj minuto, preden ga znova poskusite prižgati.** Če plamen gorilnika slučajno ugasne, izključite gumb gorilnika in ga ne poskusite znova vključiti najmanj eno minuto.

OPOMBA: Če lokalni pogoji dovoda plina otežujejo vžig gorilnika, priporočamo, da ponovite postopek tako, da gumb obrnete na nastavitev za majhen plamen.
Gorilnik lahko ugasne, ko izpustite gumb. To pomeni, da se varnostna naprava ni dovolj segrela. V tem primeru ponovite postopek zgora.

DIMENZIJE KUHALNE PLOŠČE IN DELOVNE POVRŠINE (mm)



OPOMBA: Če je razdalja »A« med stenskimi omaricami med 600 mm in 680 mm, mora biti višina »B« najmanj 520 mm. Če je razdalja »A« med stenskimi omaricami večja od širine kuhalne plošče, mora biti višina »B« najmanj 400 mm. Preden nad kuhalno ploščo montirate napo, glejte navodila za napo, kjer je navedena pravilna razdalja. Pri namestitvi pečice pod kuhalno ploščo, glejte ločena navodila pečice.

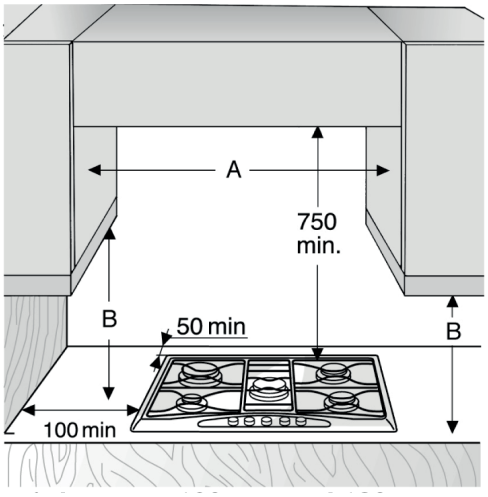
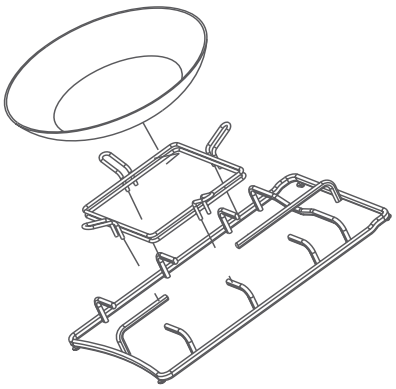
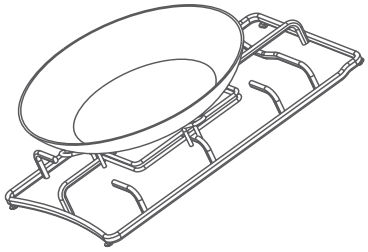


TABELA INJEKTORJEV **KATEGORIJA II2H3+**

Vrsta uporabljenega plina	Vrsta gorilnika	Oznaka injektorja	Nazivni toplotni pretok kW	Nazivna poraba	Zmanjšana toplotna kapaciteta kW	Plinski tlak mbar najm.	naz.	najv.
NARAVNI PLIN (metan) **G20**	Trojna krona	132 A	3,30	314 l/h	2,20	17	20	25
	Hitro	129 B	3,00	286 l/h	0,60			
	Polhitro	97	1,65	157 l/h	0,35			
	Dodatno	74 B	1,00	95 l/h	0,30			
UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN (butan) **G30**	Trojna krona	92	3,30	240 g/h	1,90	20	28-30	35
	Hitro	86	3,00	218 g/h	0,60			
	Polhitro	65	1,65	120 g/h	0,35			
	Dodatno	50	1,00	73 g/h	0,30			
UTEKOČINJEN NAFTNI PLIN (propan) **G31**	Trojna krona	92	3,30	236 g/h	1,90	25	37	45
	Hitro	86	3,00	214 g/h	0,60			
	Polhitro	65	1,65	118 g/h	0,35			
	Dodatno	50	1,00	71 g/h	0,30			

Vrsta uporabljenega plina	Konfiguracija modela 5 GORILNIKOV	Nazivni toplotni pretok (kW)	Skupna nazivna poraba	Zahtevan zrak (m^3) za izgorevanje 1 m^3 plina
G20 20 mbar	3C - 1 H - 2 PH - 1 DOD	10,60	1 009 l/h	9,52
G30 28-30 mbar	3C - 1 H - 2 PH - 1 DOD	10,60	771 g/h	30,94
G31 37 mbar	3C - 1 H - 2 PH - 1 DOD	10,60	757 g/h	23,80

ELEKTRIČNO NAPAJANJE: 220-240 V ~ 50-60 Hz

ADAPTER ZA WOK